



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, HUMANAS Y
TECNOLOGÍAS
CARRERA DE PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA

“Análisis componencial de las lexías de las coplas del carnaval de Guaranda”

**Trabajo de Titulación para optar al título de Licenciada en Pedagogía de la
Lengua y la Literatura**

Autor:

Soto Ramírez, Corayma Alejandra

Tutor:

MgSc. Gladys Erminia Paredes Bonilla

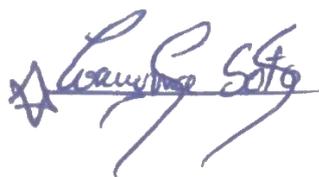
Riobamba, Ecuador. 2024

DECLARATORIA DE AUTORÍA

Yo, **Corayma Alejandra Soto Ramírez**, con cédula de ciudadanía **1722014246**, autora del trabajo de investigación titulado: “**Análisis componencial de las lexías de las coplas del carnaval de Guaranda**”, certifico que la producción, ideas, opiniones, criterios, contenidos y conclusiones expuestas son de mí exclusiva responsabilidad.

Asimismo, cedo a la Universidad Nacional de Chimborazo, en forma no exclusiva, los derechos para su uso, comunicación pública, distribución, divulgación y/o reproducción total o parcial, por medio físico o digital; en esta cesión se entiende que el cesionario no podrá obtener beneficios económicos. La posible reclamación de terceros respecto de los derechos de autor (a) de la obra referida, será de mi entera responsabilidad; librando a la Universidad Nacional de Chimborazo de posibles obligaciones.

En Riobamba, 15 de enero del 2025.



Corayma Alejandra Soto Ramírez
C.I: 1722014246

ACTA FAVORABLE - INFORME FINAL DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

Quien suscribe, Paredes Bonilla Gladys Erminia, catedrático adscrito a la Facultad de Ciencias de la Educación, Humanas y Tecnologías, por medio del presente documento, certifico haber asesorado y revisado el desarrollo del trabajo de investigación presentado bajo la autoría de Corayma Alejandra Soto Ramírez, cédula de ciudadanía **1722014246** de la carrera de Pedagogía de la Lengua y la Literatura y dando cumplimiento a los criterios metodológicos exigidos, se emite el **ACTA FAVORABLE DEL INFORME FINAL DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN** titulado: **“Análisis componencial de las lexías de las coplas del carnaval de Guaranda”**, bajo la autoría de Corayma Alejandra Soto Ramírez; por lo que se autoriza ejecutar los trámites legales para su sustentación.

Es todo cuanto informar en honor a la verdad; en Riobamba, a los 07 días del mes de octubre de 2024

GLADYS ERMINIA
PAREDES
BONILLA

Firma digitalizada por GLADYS ERMINIA
PAREDES BONILLA
C.I. 0200996452
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN,
HUMANAS Y TECNOLOGÍAS
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CAJAMARCA
Riobamba, Ecuador
Fecha: 07/10/2024

Mgs. Gladys Erminia Paredes Bonilla
C.I:0200996452

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

Quienes suscribimos, catedráticos designados Miembros del Tribunal de Grado para la evaluación del trabajo de investigación Análisis componencial de las lexías de las coplas del carnaval de Guaranda, presentado por Corayma Alejandra Soto Ramirez, con cédula de identidad número 1722014246, bajo la tutoría de MgSc. Gladys Erminia Paredes Bonilla; certificamos que recomendamos la APROBACIÓN de este con fines de titulación. Previamente se ha evaluado el trabajo de investigación y escuchada la sustentación por parte de su autor, no teniendo más nada que observar.

De conformidad a la normativa aplicable firmamos, en Riobamba 15 de enero del 2025.

Presidente del Tribunal de Grado
M. Sc. Liuvan Herrera Carpio

Firma



Miembro del Tribunal de Grado
PhD. Genoveva Verónica Ponce Naranjo

Firma



Miembro del Tribunal de Grado
M. SC. Anibal Fernando Bonilla Flores

Firma





CERTIFICACIÓN

Que **Corayma Alejandra Soto Ramírez**, con cédula de ciudadanía **1722014246**, estudiante de la Carrera de **PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA**, Facultad de **CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, HUMANAS Y TECNOLOGÍAS**; ha trabajado bajo mi tutoría el trabajo de investigación titulado “: **“Análisis componencial de las lexías de las coplas del carnaval de Guaranda”** cumple con el 7%, de acuerdo al reporte del sistema Antiplagio, **ORIGINAL**, porcentaje aceptado de acuerdo a la reglamentación institucional, por consiguiente autorizo continuar con el proceso.

Riobamba, 02 de diciembre de 2024.

GLADYS ERMINIA
PAREDES
BONILLA

Firmado digitalmente por GLADYS ERMINIA
PAREDES BONILLA
DN: cn=GLADYS ERMINIA PAREDES BONILLA,
ou=EC INQUITO, o=SERVICIO CENTRAL DEL
EJECUTORIAL, ou=INSTITUTO DE CERTIFICACION DE
INFORMACIONES
Módulo: Sign. el actor de este documento
Ubicación:
Fecha: 2024.12.02 17:27:06.00

Mgs. Gladys Erminia Paredes Bonilla
TUTORA

DEDICATORIA

A Dios, quien me brindo sabiduría
en mi hermosa travesía
y por evitar que decaiga
gracias a su infinita misericordia
a lo largo de la carrera.

A mis padres, Luis Alberto Soto Torres y Laura
Fanny Ramírez Rivera,
quienes me apoyaron incondicionalmente
con el sol dorado que mueve al mundo,
sin olvidarse del amor y ternura
en cada suspiro de mi sueño.

A mi madrina, Wilma Rocío Chávez Yáñez
que se convirtió en un hermoso querubín
y que a pesar de su temprana ausencia
su espíritu me acompañado en mi ruta.

Corayma Alejandra Soto Ramírez

AGRADECIMIENTO

Reconozco la ayuda de Dios y de las personas de mi entorno, en especial a mi padre Luis Alberto Soto Torres y a mi madre Laura Fanny Ramírez Rivera, quienes son el pilar fundamental de todos mis sueños y anhelos. Gracias a su apoyo incondicional estoy culminando mis estudios centrados en el maravilloso mundo de las letras.

De igual forma, expreso mi más sincero agradecimiento a cada uno de los docentes, que formaron parte del proceso de aprendizaje y que supieron inculcar en todo momento el amor por la carrera de Pedagogía de la Lengua y la Literatura, en especial a la MgSc. Gladys Erminia Paredes Bonilla, quien formó parte de la travesía desde nivelación y en el último semestre. Además, se convirtió en un respaldo y una guía constante en el proyecto investigativo.

Valoro cada experiencia y consejo vivido a lo largo de mis estudios, porque me han forjado como una persona responsable y con calidad humana que supo aprovechar la oportunidad de estudiar y superar cada uno de los desafíos tanto en la vida académica como personal.

ÍNDICE GENERAL

Contenido

DECLARATORIA DE AUTORÍA

ACATA FAVORABLE DEL TUTOR

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

CERTIFICADO ANTIPLAGIO

DEDICATORIA

AGRADECIMIENTO

ÍNDICE GENERAL

ÍNDICE DE TABLAS

ÍNDICE DE ESQUEMAS

RESUMEN

ABSTRACT

CAPÍTULO I. INTRODUCCIÓN.....	14
1.1 Planteamiento del problema	15
1.2 Formulación del problema.....	16
1.3 Justificación	16
1.4 Objetivos.....	17
1.4.1 Objetivo General.....	17
1.4.2 Objetivos Específicos	17
CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO.....	18
2.1 Estado del Arte	18
2.2 Fundamentación Teórica	19
2.2.1 Lingüística	19
2.2.2 Semántica	20
2.2.3 La connotación y denotación en los textos	20
2.2.4 La lexicología y Lexicografía.....	21
2.2.5 Las lexías	21
2.2.6 Diferencia entre semántica y lexicología.....	22
2.2.7 Descripción del análisis componencial de las lexías	23
2.2.8 Campos léxicos.....	23
2.2.9 El origen del carnaval de Guaranda.....	24
2.2.10 El carnaval en la provincia de Bolívar.....	24

2.2.11 La ciudad de los eternos carnavales	25
2.2.12 Lecturas teóricas sobre el carnaval	25
2.2.13 La copla como forma poética española	26
2.2.14 Estructura de la copla	26
2.2.15 La copla en la provincia Bolívar.....	26
2.2.16 El lenguaje en las coplas.....	27
CAPÍTULO III. METODOLOGÍA	28
3.1 Tipo de Investigación.	28
3.2 Diseño de la investigación.....	28
3.3 Nivel y tipo de investigación	28
3.4 Tipo de estudio	29
3.5 Población de estudio.....	29
3.6 Tamaño de muestra.....	29
3.7 Técnicas e instrumentos de recolección de datos	29
CAPÍTULO IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN	31
4.1 Resultados y discusión sobre las lexías en las coplas del carnaval de Guaranda.....	31
CAPÍTULO V. CONCLUSIONES y RECOMENDACIONES	72
5.1 Conclusiones.....	72
5.2 Recomendaciones	73
BIBLIOGRAFÍA	74

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Clasificación de las lexías.....	22
Tabla 2. <i>Las partes del análisis componencial.</i>	23
Tabla 3. <i>Teoría del campo léxico con la lexía hueso.</i>	33
Tabla 4. <i>Teoría del campo léxico con la lexía picar.</i>	35
Tabla 5. <i>Teoría del campo léxico con la lexía lana.</i>	37
Tabla 6. <i>Teoría del campo léxico con la lexía palo.</i>	39
Tabla 7. <i>Teoría del campo léxico con la lexía coger.</i>	41
Tabla 8. <i>Teoría del campo léxico con la lexía gato.</i>	43
Tabla 9. <i>Teoría del campo léxico con la lexía ratón.</i>	45
Tabla 10. <i>Teoría del campo léxico con la lexía gallina.</i>	47
Tabla 11. <i>Teoría del campo léxico con la lexía perro.</i>	49
Tabla 12. <i>Teoría del campo léxico con la lexía paloma.</i>	51
Tabla 13. <i>Teoría del campo léxico con la lexía sapo.</i>	53
Tabla 14. <i>Teoría del campo léxico con la lexía paja.</i>	55
Tabla 15. <i>Teoría del campo léxico con la lexía chapa.</i>	57
Tabla 16. <i>Teoría del campo léxico con la lexía clavo.</i>	59
Tabla 17. <i>Teoría del campo léxico con la lexía longa.</i>	61
Tabla 18. <i>Teoría del campo léxico con la lexía borrego.</i>	63
Tabla 19. <i>Teoría del campo léxico con la lexía calavera.</i>	65
Tabla 20. <i>Teoría del campo léxico con la lexía choriza.</i>	67
Tabla 21. <i>Teoría del campo léxico con la lexía verdugo.</i>	69
Tabla 22. <i>Teoría del campo léxico con la lexía puerca.</i>	71

ÍNDICE DE ESQUEMAS

Esquema 1 <i>Análisis componencial de hueso..</i>	38
Esquema 2 <i>Análisis componencial de picar.</i>	41
Esquema 3 <i>Análisis componencial de lana. .</i>	44
Esquema 4 <i>Análisis componencial de palos.</i>	47
Esquema 5 <i>Análisis componencial de coger.</i>	50
Esquema 6 <i>Análisis componencial de gatos.</i>	53
Esquema 8 <i>Análisis componencial de Hueso.</i>	58
Esquema 9 <i>Análisis componencial de perro..</i>	61
Esquema 10 <i>Análisis componencial de paloma.</i>	64
Esquema 11 <i>Análisis componencial de sapito.</i>	67
Esquema 12 <i>Análisis componencial de paja.</i>	70
Esquema 13 <i>Análisis componencial de chapa..</i>	73
Esquema 14 <i>Análisis componencial de clavo.</i>	76
Esquema 15 <i>Análisis componencial de longa.</i>	79
Esquema 16 <i>Análisis componencial de borrego..</i>	82
Esquema 17 <i>Análisis componencial de calavera.</i>	85
Esquema 19 <i>Análisis componencial de verdugo.</i>	91
Esquema 20 <i>Análisis componencial de puerca.</i>	94

RESUMEN

El Análisis componencial de las lexías de las coplas del carnaval de Guaranda tiene de objetivo analizar las lexías de las coplas de la ciudad de los eternos carnavales, a través del estudio componencial, con la guía de la investigación de Laura Hidalgo Alzamora, quien aporta con una recolección de la literatura popular facilitando el estudio de las lexías.

El trabajo se llevó a cabo con el enfoque cualitativo, dado que el área de conocimiento se enmarca en las ciencias lingüísticas y se enfoca en la interpretación. Respecto a la modalidad o diseño de investigación se caracterizó por no ser experimental debido a que no se controló ninguna variable. En cuanto al nivel y alcance la investigación es diagnóstica, exploratoria y descriptiva. La muestra es no probabilística por la elección de 20 lexías seleccionadas del libro “Coplas del carnaval de Guaranda” de Laura Hidalgo, con la ayuda de esquemas y tablas para el análisis componencial y campo léxico.

Tras concluir el análisis se halló que las lexías están mayoritariamente presentes en las coplas que pertenecen a la temática de humor, chistes, galanteo, picardía, comida, amor, matrimonio y mujeres. En cambio, en los campos semánticos ampliaron el entendimiento en base a la organización y estructura de las lexías para comprender y diferenciar el significado de los términos dentro del contexto connotativo y denotativo. Sumado a esto se determinó que las coplas del carnaval de Guaranda forman parte de la identidad y tradición de la ciudad.

Palabras claves: coplas, carnaval, Guaranda, lexías, análisis componencial.

Abstract

The Compositional analysis of the lexis of the couples of the carnival of Guaranda aims to analyze the lexis of the couples of the city of the eternal carnivals through componential study, guided by the research of Laura Hidalgo Alzamora, who contributes a collection of popular literature facilitating the study of the lexis.

The work was done with a qualitative approach, given that the area of knowledge is framed in the linguistic sciences and focuses on interpretation. The modality or research design was characterized as non-experimental because no variable was controlled. The research is diagnostic, exploratory, and descriptive in terms of level and scope. The sample is non-probabilistic due to the choice of 20 lexis from the book "Coplas del carnaval de Guaranda" by Laura Hidalgo, with the help of diagrams and tables for the componential analysis and lexical field.

After concluding the analysis, it was found that the lexis is primarily present in the couplets that belong to the themes of humor, jokes, gallantry, mischief, food, love, marriage, and women. On the other hand, in the semantic fields, they broadened the understanding based on the organization and structure of the lexis to understand and differentiate the meaning of the terms within the connotative and denotative context. In addition, it was determined that the couples of the carnival of Guaranda are part of the identity and tradition of the city.

Keywords: couples, carnival, Guaranda, lexis, componential analysis.



JENIFFER VANESSA
PALACIOS MORENO

Reviewed by:
Mgs. Vanessa Palacios
ENGLISH PROFESSOR
C.C. 0603247487

CAPÍTULO I. INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de investigación estudia la cercanía entre cultura y lengua, que forma parte de la composición poética popular, también conocida como coplas carnavaleras. Dichas coplas se caracterizan por el empleo de un lenguaje connotativo y denotativo, al ser un reflejo del contexto sociocultural. El principal objetivo de este trabajo es analizar los usos de las lexías en las coplas del carnaval de la ciudad de Guaranda, a través del análisis componencial. Considerando la definición de Pottier (1971) para quien las lexías son “susceptibles de ulteriores divisiones, en la que tienen cabida tanto las 'palabras' como otros tipos de "unidades léxicas" o de secuencias más o menos fijas y memorizadas” (p.13). En este estudio se utiliza el enfoque cualitativo para comprender los fenómenos sociales desde la capacidad interpretativa, por ello es de diseño no experimental por la observación y la recopilación de datos sin manipulación de las variables.

El lenguaje es la representación de la identidad en el que se forjan diversas capacidades cognitivas y culturales. Ahora bien, mediante el análisis componencial se analiza desde la perspectiva léxico y semántica. Las lexías encontradas en los versos tradicionales del carnaval de la ciudad de Guaranda, por medio de una selección exhaustiva, para determinar el significado denotativo y connotativo de las lexías con el respaldo del diccionario de la Real Academia Española, para concretar las relaciones de sentido que poseen los lexemas.

La descomposición léxica está constituida por varios términos, entre ellos se destacan: el archilexema, que es la palabra seleccionada como lexía con la que se va a dar inicio al análisis, a lo contrario del clasema, que son los atributos que poseen una relación cercana con el archilexema, mientras que el semema son los rasgos esenciales, que pertenecen a la conceptualización del clasema. En cuanto al sema son las características que van acorde con el semema. También se encuentra el semantema que ayuda a determinar el significado general de la lexía y, por último, está el virtuema, que es de gran ayuda para determinar los posibles significados de las lexías de manera más descriptiva.

Con respecto a la festividad del carnaval de la ciudad de Guaranda, se considera la importancia de reconocer los vínculos culturales, que se encuentran plasmados en las manifestaciones literarias como en el uso y creación de las coplas carnavaleras en el que se expresan las aventuras y alegrías de los guarandeños, que son transmitidas de generación en generación de manera oral por medio del canto y la recitación, pero también de manera escrita por las recopilaciones en libros, folletos y escritos en las paredes de las casas patrimoniales de la ciudad de los eternos carnavales. De ahí surge la necesidad de realizar el análisis componencial de las lexías en las coplas del carnaval de la ciudad de Guaranda para comprender la influencia cultural y solventar las dificultades que existen al momento de interpretar los versos del carnaval, puesto que el desconocimiento del significado connotativo de los términos, dificulta la interpretación de las coplas.

La finalidad del presente trabajo reside en evidenciar las lexías en los significados connotativos y denotativos, partiendo desde el análisis componencial y la identificación de

campos semánticos en las coplas del carnaval de Guaranda, por lo cual se partirá con una muestra de 20 lexías, a fin de generar un conocimiento beneficioso en Lexicología, a través del enriquecimiento del vocabulario.

1.1 Planteamiento del problema

La autenticidad del ser humano es representada por las letras en las diversas creaciones literarias, que son el reflejo cultural de la humanidad en el que se construye la cosmovisión de un pueblo donde la diversidad lingüística evoluciona y a su vez se encarga de preservar la identidad cultural y literaria de los hablantes. En el nivel global la evolución lexical se considera la investigación de Escoriza (2012), la cual habla de:

La evolución de la lengua a nivel social y lingüístico con la delimitación del contenido de las unidades lingüísticas significativas, intentando demostrar el concepto de la variante léxica indicando que es evidente que la definición de las unidades léxicas como terminar, finalizar, concluir y acabar en español, por ejemplo, es al menos parcialmente unánimes, ya que dichas unidades son reemplazables en multitud de contextos y que en general representan alternativas de elección para la mayoría de los hablantes (p. 267).

En el estudio se halló una gran diferencia léxica, por la metodología variacionista, que permitió analizar la influencia de diferentes factores en el aspecto cultural y social, para comprobar la importancia del contexto en el uso de la lengua.

A nivel de Sudamérica, se toma de referente al estudio de Rosales (2019) con su trabajo titulado "Estudio comparativo y lexicográfico del léxico tarapotino" en el que se indica que los pobladores del Pueblo Tarapotino en Perú se comunican a través de un léxico único, lo que permite comprender y conocer el léxico que usan los habitantes en sus actividades cotidianas, no obstante, esa realidad origina que el léxico sea limitado en los hablantes de dicha localidad.

En Ecuador se desarrolló la investigación de Barrera & Yajayra (2021) en el que se aborda el estudio semántico de ecuatorianismos en el léxico de los jóvenes de la sierra ecuatoriana, para comprender la evolución de los usos semánticos y la necesidad que existe de realizar estudios continuos sobre la lengua, ya que a través del tiempo el vocabulario de los jóvenes cambia y se necesita valorar el léxico de su entorno, razón por la cual es necesario estudiar permanentemente la lengua, ya que está siempre se encuentra en constante transformación.

En lo que respecta al tema de estudio se resalta la existencia de investigaciones que se enfocan en las interacciones culturales con respecto al carnaval de la ciudad de Guaranda. Por ende, se excluye por completo un estudio lingüístico sobre los significados de los términos encontrados en las coplas del carnaval, que son usadas para reafirmar la identidad cultural. Por consiguiente, al no poseer una guía sobre los significados de las palabras que se usan al momento de cantar o recitar, se presentan dificultades al momento de interpretar

los versos, por el desconocimiento de los distintos significados que se pueden encontrar en una lexía, afectando en gran medida a la pérdida de rastros culturales.

Por lo antedicho, el valor de esta temática en el área de Lengua y Literatura, es notable, debido al vasto conocimiento cultural y lingüístico. Utilizando el análisis componencial, para definir las relaciones de significado que poseen las lexías en las coplas del carnaval en la ciudad de Guaranda. Además, las investigaciones sobre esta temática son escasas. Por ello, existe una necesidad de investigar el sentido de las lexías con la identificación del archilexema, clasema, semema, semas, semantema y virtuema, para generar un conocimiento significativo a nivel semántico.

1.2 Formulación del problema

El presente estudio surgió de la siguiente interrogante: ¿De qué manera se puede analizar las lexías en las coplas del carnaval de Guaranda?

1.3 Justificación

Las coplas del carnaval de Guaranda son una expresión poética difundida en la literatura popular, que poseen una importancia a nivel cultural y social. En este estudio se resalta que en la ciudad de los eternos carnavales existe una gran variedad de coplas, que necesitan ser interpretadas de acuerdo al contexto, por lo cual se ha visto la necesidad de realizar un análisis componencial de las lexías encontradas en las coplas, para diferenciar los significados denotativos y connotativos, a fin de tener una mejor certeza en la interpretación de las coplas del carnaval.

Esta investigación se está realizando, porque a pesar de que existen otros estudios sobre las lexías no se ha encontrado investigaciones que realicen un análisis componencial de las lexías considerando como corpus a las coplas del carnaval de Guaranda, por esta razón este estudio estará llenando un vacío en el conocimiento en Lexicología y se estará solventando la necesidad de estudiar la expresión literaria del pueblo, como lo menciona Hidalgo (2020) “en Bolívar da la impresión de que no es el pueblo quien compone coplas sino que las coplas están allí, andan por las calles, corren en el agua de los ríos, o están sentadas en los quicios de las puertas y en las maihuas del camino, en busca de los labios que las canten” (p.35). Además, esta indagación académica sirve como referencia para futuras investigaciones enfocadas en el conocimiento lingüístico.

La trascendencia del estudio se enfoca en el ámbito de la Lingüística y en la preservación cultural, ya que, al analizar las lexías en las coplas del carnaval de la ciudad de Guaranda, se pretende consolidar el conocimiento basado en la identificación de diferentes significados, por la infinita gama de dialectos y en la comprensión de la lengua como carta de presentación a nivel cultural.

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo General

- Analizar las lexías de las coplas del carnaval de Guaranda, a través del estudio componencial.

1.4.2 Objetivos Específicos

- Seleccionar el corpus objeto de estudio en el libro *Coplas del carnaval de Guaranda* de Laura Hidalgo Alzamora.
- Identificar los campos semánticos según la tipología léxica.
- Interpretar las lexías a partir del contexto cultural en la ciudad de Guaranda.

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO.

2.1 Estado del Arte

Antecedentes

En los siguientes párrafos se consideran los antecedentes más relevantes sobre el estudio de las lexías, para el desarrollo de la investigación.

El primer antecedente pertenece a Avenburg (2016) con el título de Indígenas y aggiornados. Coplas y cumbia en el carnaval de Iruya (Salta, Argentina). El objetivo se basó en reflexionar sobre los enfoques musicales que son propios del carnaval de Iyurano reforzadas en las recitaciones de las coplas y el baile. Con la ayuda del enfoque etnográfico. Para llegar a la conclusión de la existencia de una rica interacción cultural entre los aspectos tradicionales y modernos del carnaval de Iruya, demostrando que los aspectos culturales evolucionan de acuerdo al contexto, por ende, las coplas y la música son herramientas para la construcción y preservación de identidades.

La segunda investigación de guía lleva por título “El contrapunto en la cumanana y en el carnaval andahuaylino (pukllay taki)” realizada por Soncco (2021), cuyo objetivo fue comparar las coplas carnavaleras de cumanana y andahuaylino (pukllay taki) por la gran similitud en la composición e interpretación de los versos carnavaleros. La metodología está basada en el análisis comparativo y en el estudio de campo. Los resultados de la investigación indican la existencia de diferencias por el contexto entre la cumanana y el pukllay taki. Sin embargo, en ambas culturas existe una similitud por la riqueza y complejidad en la estructura de las coplas carnavaleras.

Otro estudio es de Aguilar et al. (2018) con “Análisis componencial sobre los horarios de comida”. El objetivo se basó en definir con precisión las nociones de sentido de ciertos lexemas del campo semántico ‘horarios de comida’: desayuno, almuerzo, lonche, comida, merienda y cena. La metodología es cualitativa, de tipo descriptiva y de campo. Respecto a la técnica se aplicó una encuesta dirigida a 25 informantes mexicanos de 20 y 60 años. Todo esto para obtener como resultado que las definiciones cotidianas usadas para referirse a los horarios de comida en el idioma español son imprecisas y pueden llevar a confusión entre los hablantes. No obstante, se señala que, a pesar de estas dificultades, los usuarios del idioma son capaces de distinguir los horarios de comida por las características de los términos analizados. En ese sentido la investigación de Aguilar, resulta ser de gran utilidad, en virtud de que se comparte una ideología similar al considerar que la conceptualización de una palabra puede llegar a ser imprecisa en los diccionarios dado que la lengua se encuentra influenciada por factores sociolingüísticos que llegan a influir en las diferentes definiciones de acuerdo al contexto en el que se emplean los términos.

También se encuentra el antecedente de Guamán (2024) con el tema “Análisis léxico-componencial de los dichos de uso más cotidiano en la ciudad de Latacunga-Cotopaxi”, con el objetivo de analizar los refranes a través del estudio componencial. La metodología es cualitativa, hermenéutica y de campo, mientras que el instrumento es la entrevista, para la

recolección de 24 refranes. En la investigación del corpus se utilizó el análisis de contenido donde se aplicó el estudio en el nivel léxico con descomposición obteniendo como resultados la influencia de las lexías con el acto de comer, arcaísmos y préstamos lingüísticos del kichwa. Esta investigación fue considerada por la organización y sistematización de los resultados y la discusión del análisis, e incluso resulta ser una buena guía para realizar el análisis componencial de la investigación. Dado que la única diferencia es el corpus de estudio, razón por la cual es de gran beneficio para ser un referente en el marco teórico.

2.2 Fundamentación Teórica

2.2.1 Lingüística

La lingüística es la ciencia encargada del estudio científico de las lenguas como manifestación del lenguaje en cuanto a sus códigos o símbolos. Trujillo et al. (2002) menciona a Ferdinand de Saussure como el padre de la lingüística debido a sus estudios que originan nuevos conceptos, a través de su obra póstuma, *Curso de lingüística General* en 1916. Uno de los aspectos más sobresalientes de la teoría es el signo lingüístico considerado como "una unidad de trabajo, el fragmento mínimo de un enunciado que es igual a sí mismo en cualquier otro enunciado y, al mismo tiempo, distinto de los demás fragmentos". Además, se encuentra conformado por el significante (imagen acústica) y significado (concepto), ejemplo del significante /b/- /a/-/r/-/c/-/o/ y el significado vehículo capaz de transportarse por agua, por lo que el signo lingüístico es de gran importancia en la enseñanza de la lengua, para comprender la realidad y mejorar la capacidad de comunicación.

Una de las teorías que surgen de la lingüística es el estructuralismo que se enfoca en la conceptualización de la dicotomía entre "La lengua y el habla". A lo expresado por García (2017) "el habla es un acto individual de voluntad e inteligencia, contrario a la lengua que es social" (p.36). Según André Martinet (1972) retomaría el carácter articulado de la lengua para establecer que, en realidad, esta es doblemente articulada, por cuanto, la primera articulación pertenece a las unidades significativas (los signos lingüísticos) y la segunda, corresponde a las unidades no significativas (los fonemas), mientras que, el habla es el uso que los hablantes le dan a una lengua, razón por la cual es el acto individual, ejemplo el español es diferente entre Argentina y Ecuador. También, se menciona a la dicotomía entre sincronía y diacronía que forman parte del estructuralismo lingüístico en el primer caso (sincronía), el lingüista se interesará por el estudio de la lengua en un momento específico, ejemplo del español en el siglo XV y el segundo (diacronía), es el estudio de la lengua a través del tiempo, abarcando las etimologías, para saber el origen y evolución de las palabras, ejemplo la evolución de la palabra *amicus* del latín a la palabra *amigo* del español moderno. En virtud de ello la Lingüística es esencial para la interpretación profunda de las coplas carnavales por la consideración cultural y social.

2.2.2 Semántica

La semántica es una rama de la lingüística que se dedica al estudio del significado del signo lingüístico. Espinal et al. (2020) expresa que la semántica está formada por una dualidad que ayuda a comprender la realidad a través del lenguaje. Por un lado, está el significante, que es la imagen mental o acústica que se representa por el sonido del objeto o de las cosas deseadas a representar y por otro está el significado, como su palabra lo indica hace alusión a la definición de lo que desea representar. Para que exista el proceso de significación se debe considerar la cuestión cultural, es decir el contexto y la experiencia del ser humano acompañada del entorno social, para así generar una representación de la realidad.

Algunas de las características del signo lingüístico que menciona Honrubia (2006) es la arbitrariedad donde no existe congruencia entre el significante y su significado. Ejemplo: la palabra /mesa/ no tiene nada intrínseco con el concepto de una mesa; su vínculo se establece por convención. Además, en diferentes idiomas, la palabra “mesa” es diferente: “/table/” en inglés, “/tisch/” en alemán, “/stol/” en croata y “/taula/” en catalán.

Otra característica es la linealidad del significante dada por la naturaleza articulatoria y auditiva, es decir solo pueden desarrollarse uno detrás de otro y nunca simultáneamente. Y, por último, se encuentra la inmutabilidad la cual garantiza la estabilidad del lenguaje en un momento dado un ejemplo de ello son los artículos determinados, indeterminados o neutros y su parte contraria la mutabilidad cualidad enfocada en la evolución del lenguaje, a través del tiempo un ejemplo de mutabilidad está en la transformación de la palabra botica al término farmacia.

Es común dividir el análisis del significado de las palabras individuales y las frases u oraciones. Así, Border (2021) distingue a “la Semántica léxica, que se concentra en el significado de las palabras, y a la Semántica composicional, que se enfoca en entender cómo la estructura y las relaciones sintácticas contribuyen a la construcción del significado en expresiones más complejas” (p. 7).

2.2.3 La connotación y denotación en los textos

El significado de los términos puede variar según el contexto en el que se empleen, por lo que existe dos niveles que son representados por “la connotación y la denotación, que son dimensiones semánticas de la lengua concreta de los textos” (Girón Alconchel, 1993, p.124). La denotación se caracteriza por representar el significado de la palabra como se la describe en el diccionario, es decir es la conceptualización literal del término. Por ende, la denotación es el significado evidente que a primera vista se les atribuye a las palabras. En la denotación no se considera el contexto, ni las intenciones con las que usan los hablantes. Mientras que, el significado connotativo es la parte contraria en la que el significado del término varía de acuerdo al contexto o a las interpretaciones individuales y este generalmente se manifiesta en los escritos como figuras retóricas o figuras de pensamiento. De modo que,

el significado connotativo varía de acuerdo a la cosmovisión, clase social o geografía, que proporcionan al término un significado más figurado.

Calleja (1990) argumenta diciendo que la denotación se enriquece solo de dos bases: la expresión y el contenido, mientras la connotación está constituida por cualidades abstractas en que complejizan el entendimiento y poseen cualidades extralingüísticas. Un ejemplo claro en cuanto al significado connotativo y denotativo es la palabra ganado, en el diccionario de la Real Academia de la Lengua Española lo define como un conjunto de animales. En cambio, el significado connotativo de la palabra ganado es para referirse a una relación que tiene una persona con varios pretendientes. Otro ejemplo muy usado es de la palabra perro, en el diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, lo define como un animal doméstico perteneciente a la familia de los cánidos. Por el contrario, el significado connotativo del término perro es usado generalmente para ofender a un hombre infiel.

2.2.4 La lexicología y Lexicografía

La lexicología se caracteriza por ser una subdisciplina de la Lingüística, que se encarga del estudio del morfema y de la palabra. El objeto de estudio de la lexicología es el estudio de las formas de las palabras y de sus componentes. Tal como lo indica Díaz (2010) “la lexicología puede ser definida como la rama de la lingüística que examina la palabra en todos sus aspectos, pues trata de la palabra como de los morfemas, son las unidades mínimas significativas que intervienen en la formación de las palabras (pag.170)”. Por ello, la lexicología es el análisis exhaustivo del léxico en el contexto aplicado, al igual es el estudio del origen etimológico de la palabra.

En tanto que la lexicografía se encarga de la creación de diccionarios. Según Julio Casares citado en (Cruz, 1999) logra distinguir entre la lexicología de la lexicografía:

Podemos distinguir dos facultades, que tienen por objeto común el origen, la forma y el significado de las palabras: La lexicología, que estudia estas materias desde un punto de vista general y científico y la lexicografía, cuyo cometido, principalmente utilitario, se define acertadamente en nuestro léxico como el arte de componer diccionarios (p.5).

En vista de ello la lexicología como la lexicografía trabajan en conjunto para el estudio del léxico, puesto que analizan las nuevas palabras y su formación, para la creación de diccionarios. Dado que la lexicología se fundamenta en definir el significado de las palabras y proponer métodos para su interpretación, puede poseer múltiples significados de acuerdo al contexto en el que se utilice.

2.2.5 Las lexías

Por un lado, el autor Pottier, define a la 'lexía' como “una clase de términos amplios, aptos para posibles cambios, en la que tienen cabida tanto las 'palabras' como otros tipos de unidades léxicas o de secuencias memorizadas o fijas” (Citado en Linares, 2006, p.14). Las lexías son consideradas unidades con significado, varían del contexto en el que se utilicen y

posee una clasificación, va a depender del texto que se desee estudiar. La lexía forma parte del conocimiento en lexicología, de ahí radica su importancia para el estudio de significados y la comprensión de los mismos en cómo puede llegar a variar de acuerdo al entorno en el que se utilicen. A lo expresado por Ruiz (2014) el lingüista Pottier logra clasificar en cuatro tipos a las lexías, que se explican a continuación:

Tabla 1. *Clasificación de las lexías*

Tipos de lexías	Conceptualización.	Ejemplos
Lexía simple	Es aquella lexía, “que el significado no varía y está formada solo por un término” (Ruiz, 2014).	<ul style="list-style-type: none"> ● Casa ● Coche
Lexía compuesta	“Son aquellas lexías que poseen dos lexemas o raíces” (Ruiz, 2014)	<ul style="list-style-type: none"> ● Sacacorchos ● Chupatintas
Lexía compleja	Son lexías que están compuestas por más de un término y se las conoce como un sintagma” (Ruiz, 2014).	<ul style="list-style-type: none"> ● A tontas ● A locas ● Más sabe el diablo por viejo que por diablo.
Lexía textual	Es aquella constituida “por refranes o dichos que son de uso común” (Ruiz, 2014, p.235).	<ul style="list-style-type: none"> ● De tal palo, tal astilla.

Fuente: Elaboración propia a partir del autor Ruiz.

Por otro lado, Lewandowski (2000) menciona que las lexías son palabras o términos con un significado verificable, independiente y cerrado, cuya característica es la interpretación que puede surgir en el nivel semántico con dimensiones variables. Razón por la cual, las lexías suelen ser conceptualizadas como una unidad básica que poseen un significado específico.

2.2.6 Diferencia entre semántica y lexicología

La Semántica y la Lexicología son ramas de la lingüística, que se enfocan en comprender el lenguaje humano, sin embargo, para Ruiz (2021) “la semántica es una disciplina teórica que describe el significado lingüístico, mientras, la lexicología analiza el funcionamiento del léxico como parte de una lengua y describe su vocabulario en conjunto señalando su estructura y relaciones” (p.21). Es decir, logra plantear una diferenciación para comprender a la semántica como la ciencia que estudia los significados de las palabras, a diferencia de la lexicología se encarga de estudiar el léxico y vocabulario de una lengua. No obstante, tanto la semántica como la lexicología son esenciales para comprender y usar correctamente la lengua.

En cambio, Lakoff (1987) plantea que existe una relación entre semántica y lexicología porque ambas se enfocan en el significado de las palabras y expresiones lingüísticas, al creer la lexicología especialmente es una disciplina que abarca el basto

conocimiento humano y la semántica debe usarla para ampliar la perspectiva en cuanto al significado de los términos.

2.2.7 Descripción del análisis componencial de las lexías

La descomposición léxica es una de las soluciones para construir, las relaciones de sentido que poseen los “lexemas” al momento de discernir el significado de un término considerando la influencia del significado denotativo y connotativo. Dicho análisis radica en la descomposición de un lexema en los rasgos semánticos que lo caracterizan y es de ayuda para desglosar la lexía para definir el significado. Goodenough (1956) y Lounbury (1956) fueron los fundadores en la utilización del estudio de los componentes para segregar el léxico en distintos idiomas. Más tarde, Katz y Fodor (1963) dieron paso con este análisis en América, en el que los rasgos semánticos del análisis componencial, también conocidos como semas son los elementos que la conforman. Este análisis también se lo considera un principio propuesto por Frege, quien afirmó que la conceptualización de una expresión, posee rasgos semánticos validando el significado del término (Velázquez, 2007).

Tabla 2. Las partes del análisis componencial.

Término	Definición
Archilexema	El término archilexema “Es el lexema que será analizado y equivale al contenido unitario de un campo semántico” (Vázquez, 1992, p.244).
Clasema	El lexema se caracteriza por “determinar las relaciones entre los semas y se establece que estos semas que componen a la palabra mantienen entre sí relaciones jerárquicas” (Pottier citado por Cayo, 2003, p. 4)
Semema	El semema es “el conjunto de rasgos esenciales de una lexía que dan forma a la sustancia del contenido. Cada uno de esos rasgos pertinentes es un sema” (Salvador, 1965, p.76).
Sema	El término sema es “el rasgo menor de significado que ayuda a constituir el significado de los morfemas” (Cortés, 2002, p. 615).
Semantema	El semantema es “el conjunto de los semas específicos, que permite reconocer una diferencia acorde con la una unidad léxica” (Pottier citado por Cayo, 2003, p. 26).
Virtuema	El virtuema es “el posible significado de la lexía, en el que se considera el saber del hablante ligado a los factores que hacen posible una variación en el proceso comunicativo” (Pottier citado por García, 1990, p. 89).

Fuente: Elaboración propia a partir de varios autores.

2.2.8 Campos léxicos

El campo léxico es una manera de clasificar los términos, para comprender el significado de las palabras en un contexto determinado. Para Barragán (2020) un grupo de palabras se pueden construir a partir de:

- **Familia léxica o familia de palabras:** Es un conjunto de palabras que proceden de una misma raíz. Ejemplos:

Mujer: Mujercita, mujerzuela, mujerón.

Pan: Panadero, panadería, panecillo.

Flor: Florería, floral, florista, florero.

- **Campo léxico:** Es un conjunto de palabras de diferentes categorías gramaticales que pueden ser: sustantivos, adjetivos, verbos, etc. Ejemplos:

Música: Guitarra, piano, vocalista, compositor, violín.

Deportes: Fútbol, baloncesto, correr, saltar, perder, ganar.

Cocina: Sartén, cuchara, delicioso, hornear, cocinar.

- **Campo semántico:** Agrupación de palabras de la misma categoría gramatical. Ejemplos:

Aves: Colibrí, paloma, gaviota, perico, avestruz.

Frutas: Manzana, uvas, duraznos, peras.

Colores: Rojo, azul, violeta, negro, amarillo

2.2.9 El origen del carnaval de Guaranda

El carnaval de Guaranda es la fiesta mayor y más esperada de la ciudad. A lo mencionado por Coles (2004) esta festividad es una magnífica representación de la cultura tradicional y popular, que ha logrado mantenerse vigente a través de los años. Existen varias historias que explican el nacimiento del carnaval, pero entre ellas se menciona una historia andina, cuyo protagonista es el cacique Huaranga, que junto a toda la comunidad indígena lograron relacionar a la festividad con un regalo de la naturaleza y del dios Pachacamac. En dicha narración se cuenta la historia de cómo el Cacique Huaranga y su pueblo a través de la música lograron unificar a la comunidad para eliminar las diferencias sociales durante tres días al año. Todas las personas se emocionaron por la algarabía que incluía: comida, música, baile, canto y bebida. Esta celebración era bastante cotizada no solo por el pueblo indígena, sino también por los españoles quienes se adaptaron y reconocieron el disfrute del carnaval. Por tal razón existe un rechazo a la idea de catalogar a esta festividad como una imitación de las “Saturnales Romanas”, por la afirmación de que esta fiesta forma parte de la costumbre ancestral de los indígenas. Como bien lo indica Yumbay (2001):

El origen de nuestra fiesta que hasta hoy la venimos celebrando y continuaremos sin imitar a nadie porque no tenemos por qué seguimos y seguiremos la tradición que nos legaron nuestros mayores quienes lo hacían en forma culta, civilizada y fraternal, y, a la que gustosos y complacidos se adaptaron los conquistadores españoles porque la encontraron buena, porque la encontraron sana y porque respondía una verdadera explosión de alegría multitudinaria de todo un pueblo que siquiera una vez al año sabían demostrar que la vida se hizo también para gozar (p.15).

2.2.10 El carnaval en la provincia de Bolívar

La provincia Bolívar es conocida por su singular ubicación central en el mapa del Ecuador y por ser llamada por muchos San Pedro de Guaranda, posee una extensión de 3.336 km² de extensión y posee el privilegio de permanecer rodeada de las provincias de Cotopaxi, Tungurahua, Chimborazo, Guayas y Los Ríos. Es conocida por su peculiar variedad

geográfica y ecológica. La provincia Bolívar posee todos los climas desde el frío intenso del páramo hasta el clima cálido en el trópico y subtropical, por lo que la riqueza agrícola, agropecuaria y turística posee un gran potencial. La provincia se divide en 7 cantones: Guaranda, Caluma, Echeandía, Las Naves, Chimbo, San Miguel y Chillanes (Coles, 2004).

La ciudad de los eternos carnavales Guaranda es la capital de la provincia Bolívar, por donde corren los ríos Salinas y Guaranda, afluentes del Chimbo. A la ciudad le rodean siete colinas que son: San Jacinto, Loma de Guaranda, San Bartolo, Cruzloma, Tililag, Talalag y el Mirador, que permanecen verdes todo el año. Es una ciudad pequeña y acogedora. La fundan los mitimaes de Cajamarca en 1571, y su nombre original es Guauhranga, que significa "lugar del árbol". Pocos kilómetros al norte de Guaranda está la parroquia Guanujo, y muy cerca hay dos lagunas, Patacocha y Las Cochis, que son lugares turísticos (Hidalgo, 2020, p. 14).

También, se logra destacar que en la provincia de Bolívar no solo existen lugares turísticos, sino que también hay lugares históricos importantes como el Camino Real, donde los patriotas ganaron la batalla a las tropas realistas el 9 de noviembre de 1820. De modo que, a la ciudad de las siete colinas se la cataloga como un lugar mágico y confortable para propios y extraños.

2.2.11 La ciudad de los eternos carnavales

En la ciudad de Guaranda el carnaval es considerado una fiesta tradicional que señala el calendario cristiano y comprende los tres días anteriores a la Cuaresma. Hidalgo (2020) menciona que “el origen etimológico de la palabra carnaval es en su raíz italiana carnevale que quiere decir carne-adiós y hace referencia a las licencias sensuales permitidas en esos días” (p.21). Por tal razón se considera que el carnaval tiene raíces en tradiciones paganas que se asocia a un periodo de diversión antes de dar inicio a un periodo de reflexión y penitencia cristiana.

Al hablar del carnaval específicamente en la ciudad Guaranda Llerena (2001) menciona que es reconocida por ser una de las fiestas más organizadas y esperadas por la gran algarabía que se vive, a través de actividades que tratan de conservar las tradiciones y costumbres. Tales como: la elección de la reina y taita carnaval evento que atrae a los turistas y guarandeños en una noche de música y deslumbramiento cultural, comparsas y vista de carros alegóricos de varios días en las que participan instituciones públicas, educativas y autoridades e incluso se realiza invitaciones de danzas de otras ciudades, conciertos que atrae a una gran cantidad de turistas por cantantes nacionales e internacionales, también se disfruta de la tradicional fritada, chigüiles, dulce de zambo, cuy asado y pájaro azul, así como también del concurso de coplas que reaniman el espíritu de los carnavaleros.

2.2.12 Lecturas teóricas sobre el carnaval

Distintos autores han realizado un análisis del carnaval considerándolo como un espacio sociocultural de importancia para la conservación de las culturas populares. Así Llerena (2001) menciona algunos como Mijaíl Bajtín, quien identificó al carnaval como un acto burlesco de las culturas oficiales, donde los ciudadanos desarrollan un segundo comportamiento el cual atravesaba todos los aspectos de la vida social propia de la época.

En contraste, Umberto Eco, creía que la festividad era la representación de los valores de las culturas populares, sin la realización de cuestionamientos o críticas a los aspectos sociales o políticos.

Es importante mencionar los análisis, los cuales proporcionan información de épocas anteriores y no de la realidad actual. De ahí el carnaval de Guaranda, es considerado una consolidación de diferentes interacciones culturales tanto de la cosmovisión andina y de las ideologías de los conquistadores, dando origen a una de las festividades más esperadas.

2.2.13 La copla como forma poética española

La copla es una de las formas poéticas más antiguas reconocida por su belleza en la literatura española, llega a América con la conquista y con la lengua castellana. Hidalgo (2020) menciona que la palabra copla viene del latín copula que significa lazo o unión y que, a mediados del siglo XII, nuestra lengua asigna este vocablo a un poema corto, que aparece en la literatura popular y luego en la culta. La importancia y característica principal de la copla es la gran diversidad de temas, que se pueden cantar o recitar. Por un lado, se recalca que los juglares españoles empleaban coplas en sus cantares de gesta y las enlazaban en series, y las acompañaban con música. A partir del Mester de clerecía, los poetas eruditos toman del pueblo la copla y la incorporan en su poesía. Hay tantas coplas que aparecen en las cantigas de López de Ayala, en las Cantigas de loores del Arcipreste de Hita, o también en el Poema de Alfonso XI, en las coplas de Jorge Manrique y en las moralidades finales del Conde Lucanor.

Actualmente, las coplas generalmente son acompañadas con música y estas son una representación cultural del pueblo, que son usadas para el disfrute tradicional del carnaval al tratar temáticas de diversas índoles como: el galanteo, picardía o amor, etc.

2.2.14 Estructura de la copla

La copla a pesar de pertenecer a la literatura popular, está conformada por una estructura que la identifica según Hidalgo (2020) menciona algunos aspectos:

- La copla está formada por cuatro versos octosílabos asonantados en pares. Sin embargo, también existen coplas de arte menor y no siempre son cuartetos.
- La rima puede ser encontrada en diversas mezclas como la redondilla de rima abrazada, que existe desde el latín medieval.
- La copla exige sencillez y familiaridad en el estilo.

2.2.15 La copla en la provincia Bolívar

La provincia de Bolívar es considerada como una de las más festivas en el uso de las coplas, puesto que el pueblo hace uso de ellas al momento de celebrar el carnaval tanto en las comparsas como en las elecciones de las dignidades, es decir en la elección de la reina o taita carnaval, para generar un mayor disfrute, que permita conservar la tradición cultural. Las coplas bolivarenses han pasado oralmente de padres a hijos, de generación en generación y así se mantienen en la memoria de la colectividad. Pero hay también las que, con cualquier motivo, improvisan este pueblo de trovadores (Hidalgo, 2020). Aquellas coplas que parten de la improvisación por lo general suelen pertenecer a la temática del galanteo, amores, picardía y traiciones.

Algunas de las coplas más representativas para Coles (2004) son:

- Al carnaval de Guaranda,
nadie lo puede imitar
solamente solo un guarandño
puede tocar y cantar.
- A la vida de mi vida
muerta la quisiera ver
en unas andas tendida
y no en ajeno poder.
- Chicha quiero, chicha quiero
chicha quiero, trago no
guambras quiero, guambras quiero,
guambras quiero, viejas no.
- Mi garganta no es de palo
ni hechura de carpintero
si quieren oír que cante
denme un trago primero.
- A la voz del carnaval
todo el mundo se levanta
todo el mundo se levanta
¡qué bonito es carnaval!

Sin embargo, Llerena (2001) afirma la existencia de otras coplas con contenido crítico con respecto a las actitudes injustas y manipulaciones que suceden en el diario vivir. Estas coplas a pesar que representan un juicio no pierden el tono alegre propio de la festividad, pero por lo general son directas y crudas para cuestionar las malas acciones. Ejemplo una copla con la temática de censura es:

- Sí, mi señor Diputado,
su triunfo ha sido barato,
y ahora sí, vaya al Congreso
A pelear cual **perro** y gato.

2.2.16 El lenguaje en las coplas

El lenguaje que se emplea en las coplas va estar influenciado por la cosmovisión de sus hablantes, porque cada sociedad tiene una ideología distinta influenciada por el contexto social y cultural. Para Hidalgo (2020) las coplas tienen cinco niveles de expresión que son:

1. Coplas que se basan en las normas de la gramática académica.
2. Coplas con presencia de rasgos dialectales difundidos en el habla popular de la sierra ecuatoriana.
3. Coplas que hacen uso de la variante dialectal de la Costa.
4. Coplas que emplean la lengua castellana y kichwa.
5. Coplas que están escritas completamente en kichwa.

CAPÍTULO III. METODOLOGÍA

3.1 Tipo de Investigación.

3.1.1 Según el Enfoque

El estudio realizado sobre el análisis componencial de las lexías en las coplas del carnaval de Guaranda forma parte del enfoque cualitativo, dado que el área de conocimiento se enmarca en las ciencias de la educación y se basa en un estudio de interpretación.

Para Sampieri et al. (2014) el enfoque cualitativo es aquel que “usa preguntas de investigación a través de la recolección y análisis de los datos para detectar nuevas interrogantes en el proceso de interpretación” (p.7). Es decir, resulta ser el enfoque más pertinente para esta investigación, por la necesidad que existe en comprender la presencia de lexías en las coplas del carnaval en la ciudad de Guaranda haciendo uso de la recolección de la información sin ninguna medición numérica.

3.2 Diseño de la investigación

Respecto a la modalidad o diseño de investigación este estudio se caracterizó por no ser experimental debido a que no se controló ninguna variable. A lo expresado por Hernández Sampieri et al. (2014) el diseño no experimental “son análisis realizados sin la manipulación de las variables y juega un papel importante la observación de los fenómenos para proceder con el análisis correspondiente en su ambiente natural” (p.152).

3.3 Nivel y tipo de investigación

Por el nivel o alcance

Diagnóstica

Es diagnóstica, puesto que, se realizó un análisis situacional del problema de investigación con el fin de determinar sus características y particularidades, en cuanto a la selección de coplas y búsqueda de lexías para proseguir con el análisis componencial.

Exploratoria

Los estudios exploratorios tienen como “objetivo obtener un primer conocimiento de la situación donde se piensa realizar una investigación posterior” (Fernández, 2022, p.15). En tal virtud se indagó sobre una temática poco estudiada, a través de pequeñas guías, que permitieron generar un conocimiento sobre las lexías en diferentes corpus. Además, investigaciones centradas en un análisis Lingüístico y Lexicológico de las lexías en las coplas del carnaval de Guaranda no hay antecedentes, por lo que el proyecto investigativo se lo considera de nivel exploratorio.

Descriptivo

La investigación descriptiva tiene como “fin el análisis de los problemas. Se sitúa en el primer nivel del conocimiento científico” (Fernández, 2021, p. 15). Por ende, en esta investigación se interpretó los campos semánticos según la tipología léxica, para obtener la interpretación de las lexías y su función en el contenido de las coplas del carnaval de Guaranda considerando el contexto sociocultural.

Por el objetivo

Se la consideró básica por la realización del análisis de las lexías al no aplicar una práctica específica inmediata solo se consideró la búsqueda absoluta del conocimiento. La investigación básica es aquella que “busca la solución de problemas de las ciencias naturales y aplicadas, de naturaleza amplia y de validez común, aunque también se puede desarrollar en las ciencias sociales” (Fernández, 2021, p. 15).

Por el lugar

Se eligió la información del libro “*Coplas del carnaval de Guaranda*” de Laura Hidalgo A. y resultados de otras investigaciones tomando como referencia la información correspondiente a las variables de estudio en este caso pertenecen al análisis de lexías en las coplas del carnaval de la ciudad de Guaranda.

3.4 Tipo de estudio

El diseño transversal es aquel “estudio que recoge el conocimiento o información en un momento único” (Hernández Sampieri et al., 2014, p. 154). Por consiguiente, la investigación se va a enfocar en un determinado tiempo para selección de las coplas del carnaval de Guaranda y para su posterior análisis de las lexías.

3.5 Población de estudio

La población o universo es el “conjunto de la información que se ajustan con determinadas especificaciones” (Hernández Sampieri et al., 2014, p. 174). A lo que concierne en esta investigación se trabajó con el libro “*Coplas del carnaval de Guaranda*” de Laura Hidalgo A., y otros documentos que aportaron con una recopilación de las coplas carnavaleras de la ciudad de Guaranda.

3.6 Tamaño de muestra

La muestra es no probabilística o dirigida subgrupo de la población en el que “la elección de los elementos no depende de la probabilidad, sino de las características de la investigación” (Hernández Sampieri et al., 2014, p. 176). Para lo cual, se utilizó una muestra de 20 lexías seleccionadas del libro “*Coplas del carnaval de Guaranda*” de Laura Hidalgo A.

3.7 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Hermenéutico

Esta investigación se desarrolló con el método hermenéutico, la misma forma parte del enfoque cualitativo y cuyo arte está basado en la interpretación de la información lograda para obtener un análisis de la selección de las lexías encontradas en las coplas del carnaval de la ciudad de Guaranda.

Deductivo-inductivo

El método deductivo-inductivo fue esencial en la investigación por su fundamento en el análisis del conocimiento de manera invertida de los hechos y fenómenos de la realidad, encontrando los rasgos similares en un grupo definido partiendo de lo general a lo particular

y viceversa, para llegar a conclusiones de los aspectos que caracterizan a las lexías en las coplas del carnaval de Guaranda.

Analítico-sintético

Se empleó el método analítico-sintético, porque resulta ser el más apropiado según Matos & Pasek (2008) “funciona generalizando las características para el desarrollo del análisis resaltando estrictamente todo lo necesario para comprender lo que se sintetiza” (p. 182).

La técnica que se utilizó en esta investigación es la información documental, debido a que se necesitó recolectar información pertinente sobre las diferentes coplas del carnaval de la ciudad de Guaranda, para proceder con la selección de las lexías, por lo que se usó las siguientes fases que describe Maradiaga (2015):

- **Planeación:** Establecer una agenda de trabajo.
- **Recolección de la información:** Selección y búsqueda de la información.
- **Análisis e interpretación de la información:** Clasificación de la información, basado en un esquema de trabajo.
- **Redacción y presentación del trabajo:** Uso de la redacción para presentación del análisis.

A lo que concierne a los instrumentos se usó el libro “Coplas del carnaval de Guaranda” de Laura Hidalgo A., que aportó información sobre las tradicionales coplas carnavaleras de la ciudad de Guaranda.

3.8 Técnicas de análisis e interpretación de la información

En la investigación se aplicó la técnica de la observación que según Matos & Pasek, (2008) “consiste en el registro riguroso y estructurado de la información para captar el conocimiento con objetividad” (p.41).

Mientras que, en el instrumento se empleó un esquema de análisis componencial para clasificar las lexías seleccionadas y describir sus componentes empezando por el archilexema, clasema, semema, sema, semantema y terminando con el virtuemema. Considerando a Zamora (2004) que define al análisis componencial como:

Parte de la Lingüística estructural y en correspondencia con su método de investigación surge el análisis componencial, el cual se origina en un estudio de descomposición de los rasgos del significado. Siendo así una consecuencia lógica de los presupuestos de la propia Lingüística estructural (p.182).

CAPÍTULO IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1 Resultados y discusión sobre las lexías en las coplas del carnaval de Guaranda

A través del análisis componencial se logró analizar 20 lexías seleccionadas del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* de la autora Laura Hidalgo, considerando que la poesía popular contiene términos espontáneos que llegan a tener un significado denotativo y connotativo dependiendo del contexto en el que se usen. El estudio componencial se realizó en esquemas para precisar el significado de las lexías con el desglose del archilexema, clasema, semema, sema, semantema y virtuemema.

Lexía 1: Hueso

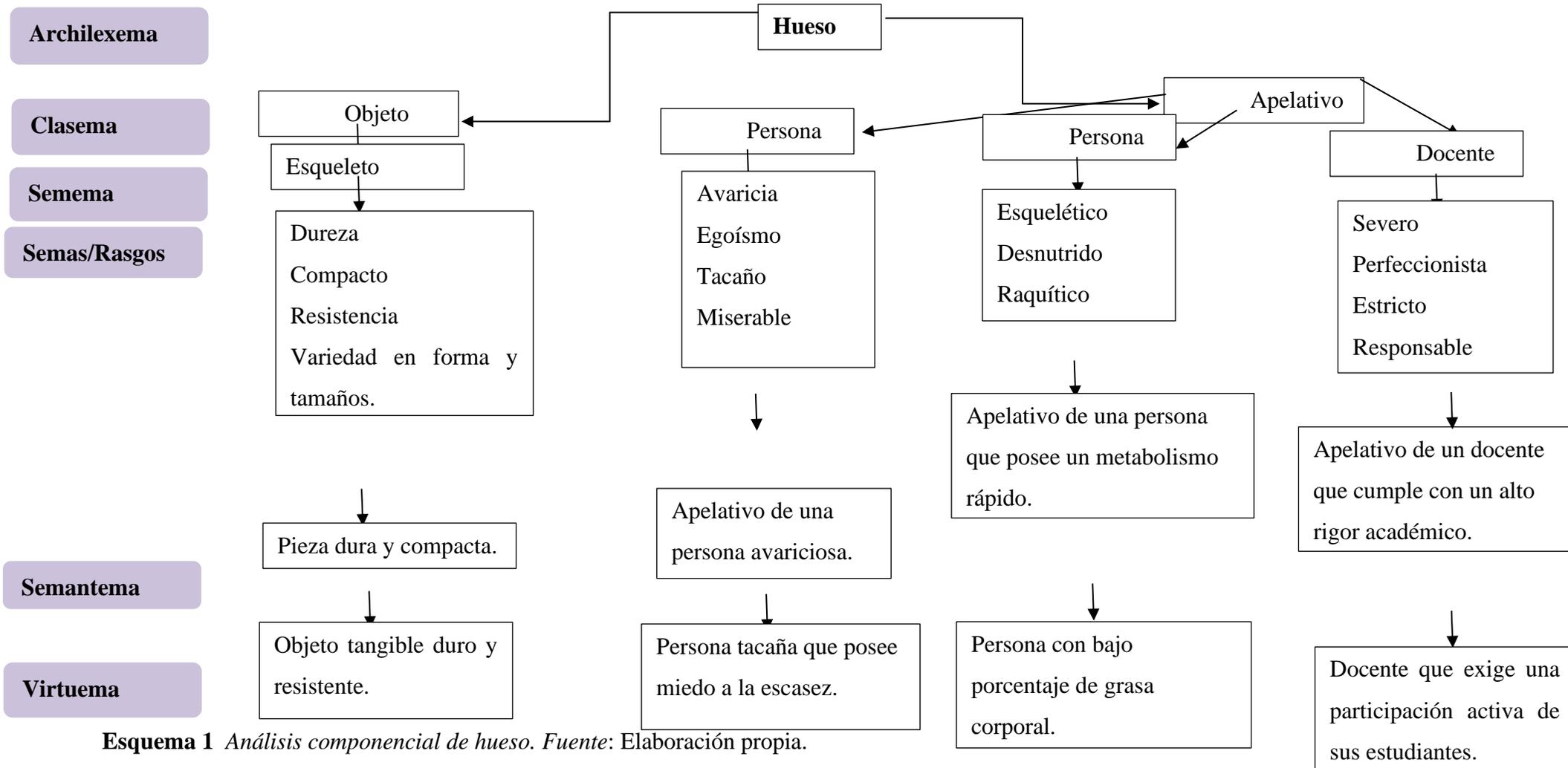
Lexía seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 46:

Qué bonita casa nueva
los pilares son de **hueso**.
Todavía no ha pasado
ni un chigüil por mi pescuezo.

Significado denotativo: En la Real Academia Española (2023) define al término hueso como una pieza dura que forman el esqueleto de los vertebrados o como el centro duro de algunos frutos que contienen semillas. Ejemplo: la aceituna.

Significados connotativos: En Ecuador el término hueso se le atribuye a una persona tacaña o de apariencia delgada. En el lenguaje coloquial la palabra hueso se utiliza para describir a un docente exigente (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía hueso:



Esquema 1 Análisis componencial de hueso. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 3. Teoría del campo léxico con la lexía hueso.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Hueso (Esqueleto)	Huesillo Huesera	Diáfisis Epífisis Duro Resistente Regatear Tacañear Tacaño Avaro	Endostio Cavidad medular Periostio
Hueso (Persona tacaña)	Hueso (codo)	Delgado Raquíptico Demacrado Adelgazar	Miserable Agarrado Mezquino
Hueso (Persona delgada)	Huesos Huesudo	Investigador Severo Riguroso	Desnutrido Esquelético Escuálido
Hueso (Docente exigente)	Hueso duro de roer		Impecable Estricto Perfeccionista

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “hueso” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

A lo expresado por Hidalgo (2020) la copla carnavalera pertenece a la temática de viandas, puesto que en el verso se nombra a un plato tradicional del carnaval “los chigüiles”. Sin embargo, en la primera frase "que bonita casa nueva los pilares son de hueso" se hace uso de una lexía hueso, que podría sugerir que la casa está bien construida. En este contexto, el término “hueso” se usa como una metáfora de fortaleza y durabilidad. Por lo tanto, se excluye el significado connotativo y se hace uso del lenguaje poético.

Lexía 2: Picar

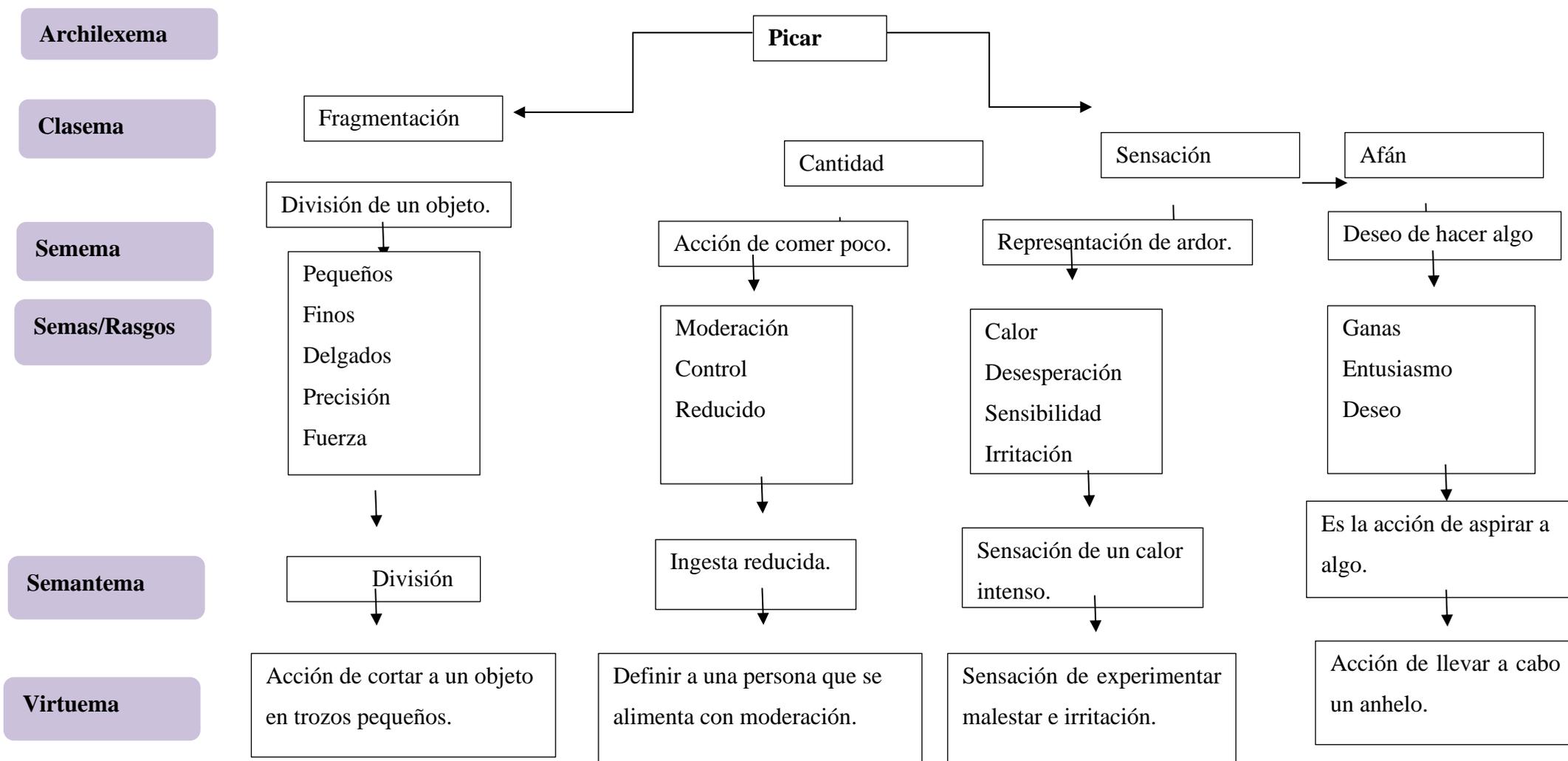
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 48:

A mí me dicen picante
como el ají bodegüeño
cómo no voy a **picar**
Si soy un guarandeño.

Significado denotativo: La Real Academia Española (2023) conceptualiza a la palabra picar como la acción de cortar un objeto en trozos muy pequeños.

Significados connotativos: Acción de comer muy poco o la representación de ardor y por último se le asocia a la acción de herir de ciertos animales que lastiman con su pico (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía picar:



Esquema 2 Análisis componencial de picar. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 4. Teoría del campo léxico con la lexía *picar*.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Picar (Fragmentación)	Picado Picadillo	Cortar Fragmentar Pequeño	Partir Seccionar Dividir
Picar (Cantidad)	Picando	Bocado Morder Espacio	Probar Saborear Degustar
Picar (Sensación)	Picante	Malestar Enrojecimiento Irritación	Caliente Picoso
Desear (Ganas)	Pica	Afán Aspirar Deseo	Aspiración Pretensión

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “picar” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

De acuerdo con lo expuesto por Hidalgo (2020) la copla seleccionada representa un elogio a la tierra, y se caracteriza por mantener un tono competitivo. No obstante, la lexía "picar" se podría interpretar como la acción de poseer determinación, coraje o valentía, características valoradas en la cultura guarandeña. La frase “a mí me dicen picante” hace alusión al orgullo y en la expresión "como no voy a picar si yo soy un guarandeño" sugiere un sentido de identidad ante los desafíos que pueden enfrentar los guarandeños.

Lexía 3: Lana

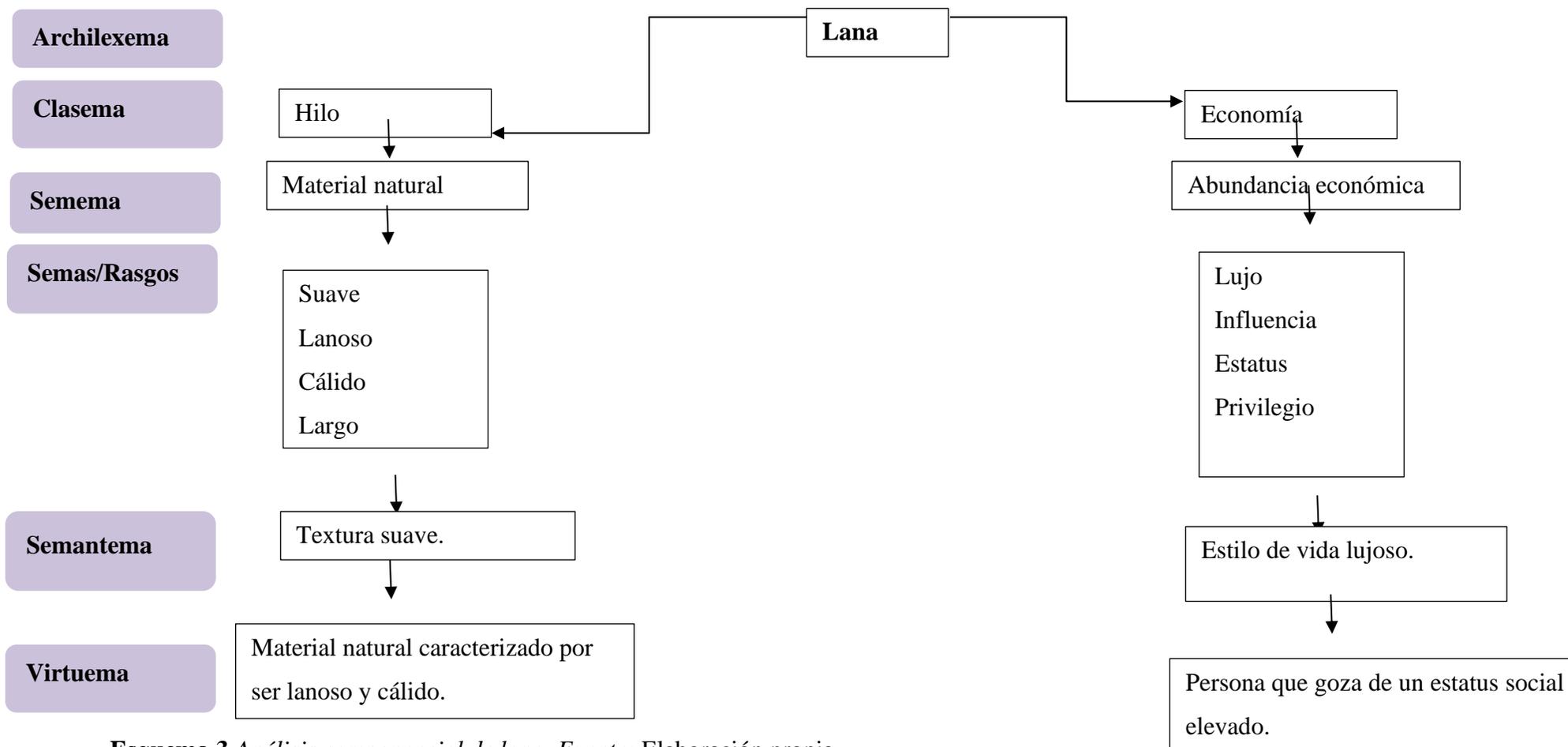
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 53:

Los de Quito son de **lana**,
los de Ambato, de algodón.
Nosotros, los guarandeños,
ladrones del corazón.

Significado denotativo: Pelo de las ovejas u otros animales, que sirve para tejer (Real Academia Española, 2023).

Significados connotativos: El significado connotativo del término lana se usa para describir a una persona adinerada (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía lana:



Esquema 3 Análisis componencial de lana. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 5. Teoría del campo léxico con la lexía lana.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Lana (Hilo)	Lanoso Lanar	Tejer Suave Cálido	Lavar Secar Hilar Adinerado
Lana (Economía)	Lana	Pudiente Ostentoso Lujo Negociar	Próspero Rico Poderoso

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “lana” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

La temática de la copla elegida según Hidalgo (2020) es sobre los forasteros en el que los hombres protestan ante el peligro que acecha el perder el cariño de una amada. Por lo que, se hace uso de la lexía “lana” al utilizarse como metáfora para referirse a los habitantes de Quito, se destacan por la prosperidad económica de su ciudad, mientras “algodón” se utiliza para referirse a los habitantes de Ambato, pudiera representar la modestia de los ambateños. Todo lo anterior para resaltar que los guarandeños cautivan a los turistas, a través de la calidez, hospitalidad o encanto cultural con la expresión “nosotros, los guarandeños, ladrones del corazón”.

Lexía 4: Palos

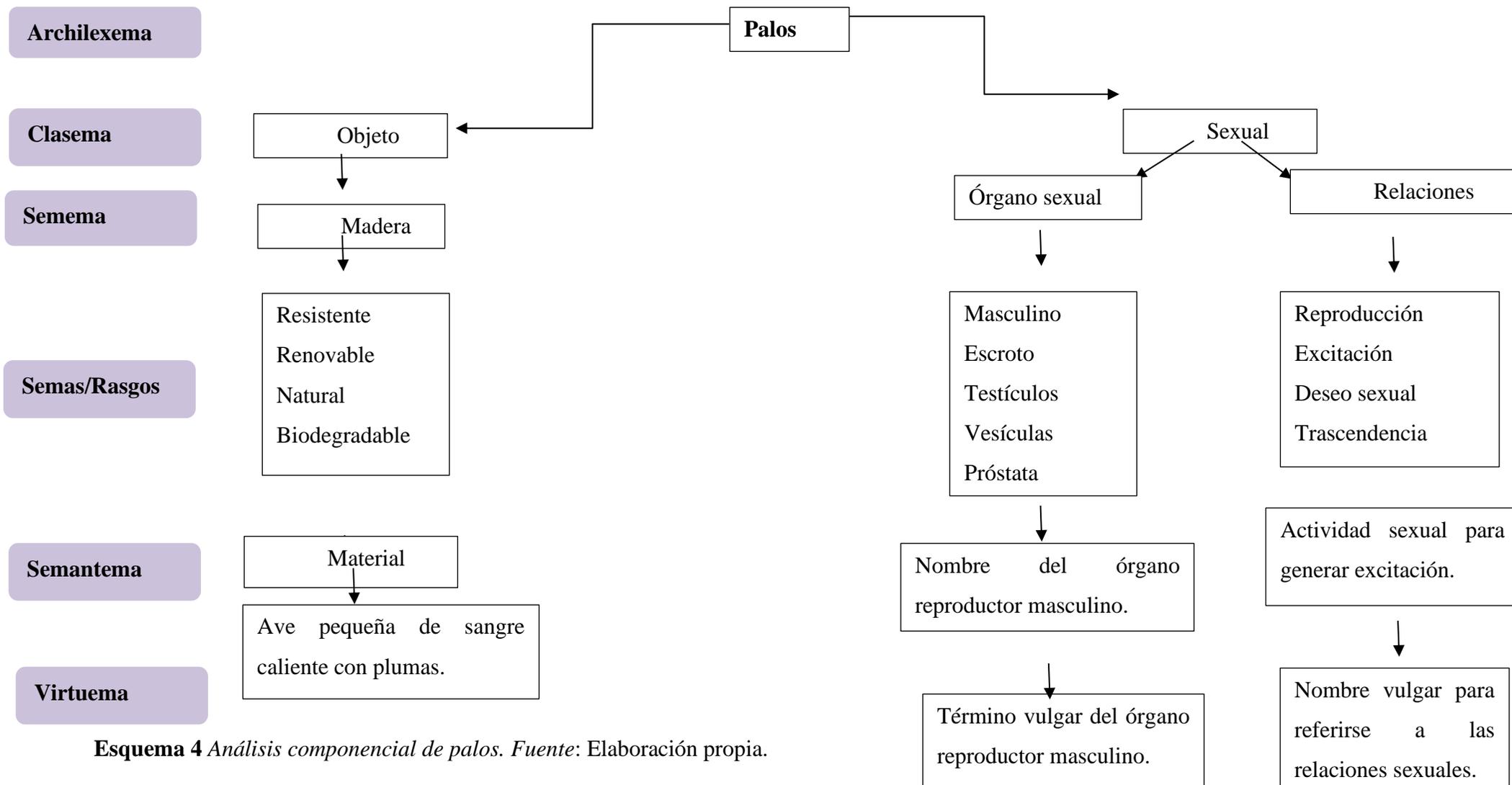
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 66:

La culebra en una rama
cuántos trabajos padece,
el hombre que quiere a dos
doscientos **palos** merecen.

Significado denotativo: Pieza de madera que es más larga que gruesa, generalmente cilíndrica (Real Academia Española, 2021).

Significados connotativos: órgano sexual masculino y el acto sexual (Real Academia Española, 2021).

Análisis componencial con la lexía palos:



Esquema 4 Análisis componencial de palos. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 6. Teoría del campo léxico con la lexía palo.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Palo (Objeto)	Palote Palillo	Pinos Duro Renovable Resistente	Ceiba Caoba Cedro rojo
Palo (Órgano sexual)	Palo	Flácido Húmedo Pequeño Testículos	Glande Próstata Escroto
Palo (Relaciones sexuales)	Palito	Placer Satisfacción Necesidad	Fornicar Terminar Copular Eyacular

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “palos” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

A lo expresado por Hidalgo (2020) la temática de la copla elegida es sobre la infidelidad, en el que se refiere con mayor énfasis a la mujer. La lexía “palos” ubicada en la expresión "el hombre que quiere a dos doscientos palos merece", refuerza esta idea de sugerir a una persona que decide tener múltiples relaciones amorosas merece enfrentar las consecuencias de sus actos, se representan simbólicamente como "doscientos palos", es decir se basa en el significado denotativo y esto podría interpretarse como una advertencia sobre las repercusiones negativas de la infidelidad y la importancia de ser honesto y leal en las relaciones.

Lexía 5: Coger

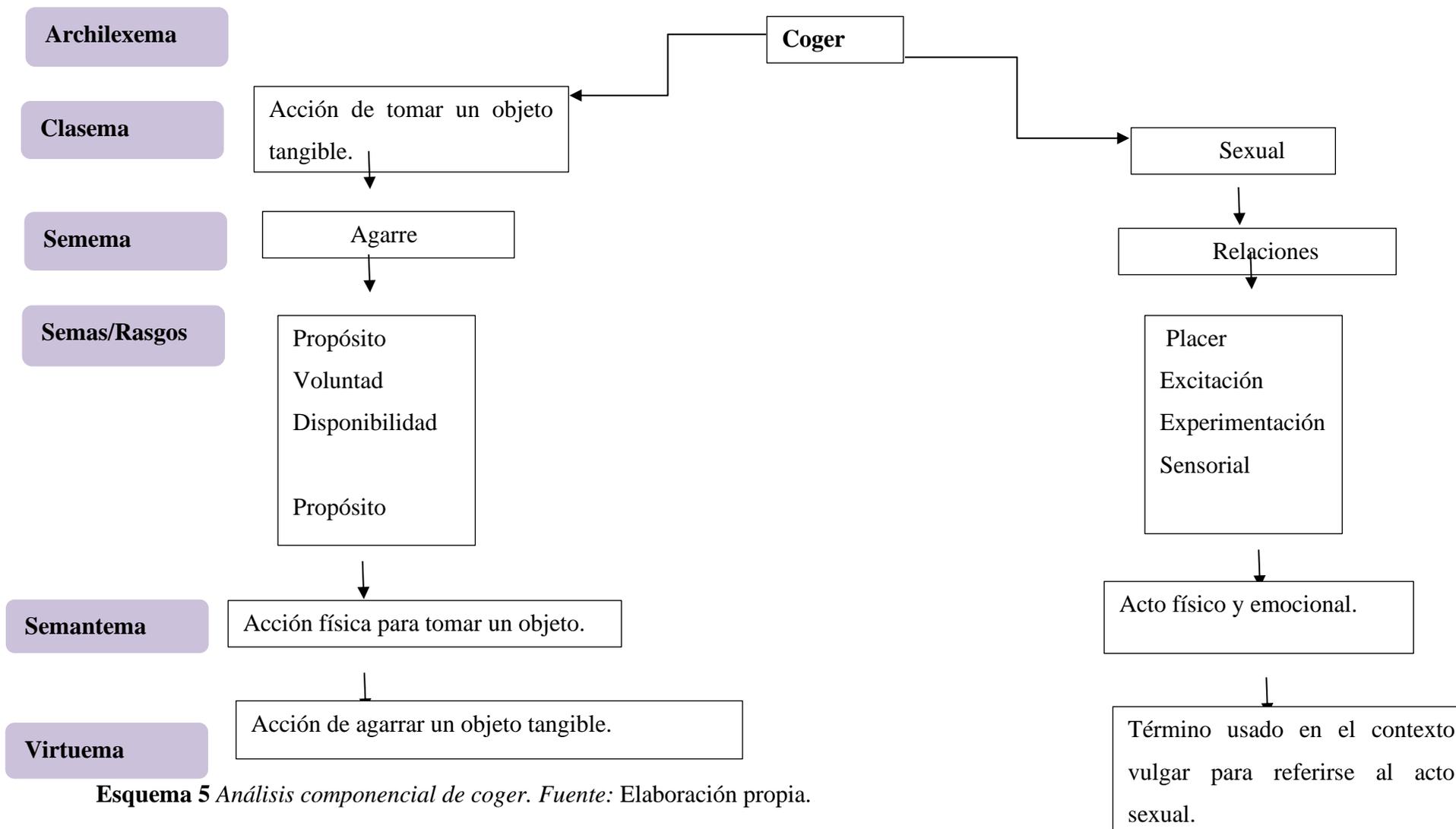
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 67:

Que te costaba **coger**
la pluma del diostedé
y escribirme cuatro letras
por más distante que esté.

Significado denotativo: La palabra coger se le asocia al significado de asir, agarrar o tomar algo (Real Academia Española, 2013).

Significados connotativos: En determinados contextos el término coger se utiliza para la expresión de cubrir a la hembra (Real Academia Española, 2013).

Análisis componencial con la lexía coger:



Esquema 5 Análisis componencial de coger. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 7. Teoría del campo léxico con la lexía coger.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Coger (Agarre)	Cogida Cogedor	Agarrar Tomar Rápido Lento	Aferrar Sostener Atrapar
Coger (Relaciones sexuales)	Cógeme Cogiendo	Excitación Placer Copular Experiencia	Intimo Sensual Erótico

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “coger” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Para Hidalgo (2020) la copla seleccionada corresponde a la temática de desengaño que expresa melancolía, por un amor desgastado. En lo que respecta a la lexía "coger" puede variar dependiendo de varios factores, incluyendo el contexto cultural y el uso regional del lenguaje. En muchos lugares de América Latina, incluido Ecuador, "coger" a menudo se usa como sinónimo de "tomar" o "agarrar", sin las connotaciones sexuales que tiene en otros lugares. En este contexto particular de la copla el término "coger" se está utilizando en el sentido de "agarrar". En la que sugiere a alguien con dificultades para tomar la pluma. Esto podría interpretarse como una referencia poética a la dificultad para comunicarse o expresarse.

Lexía 6: Gatos

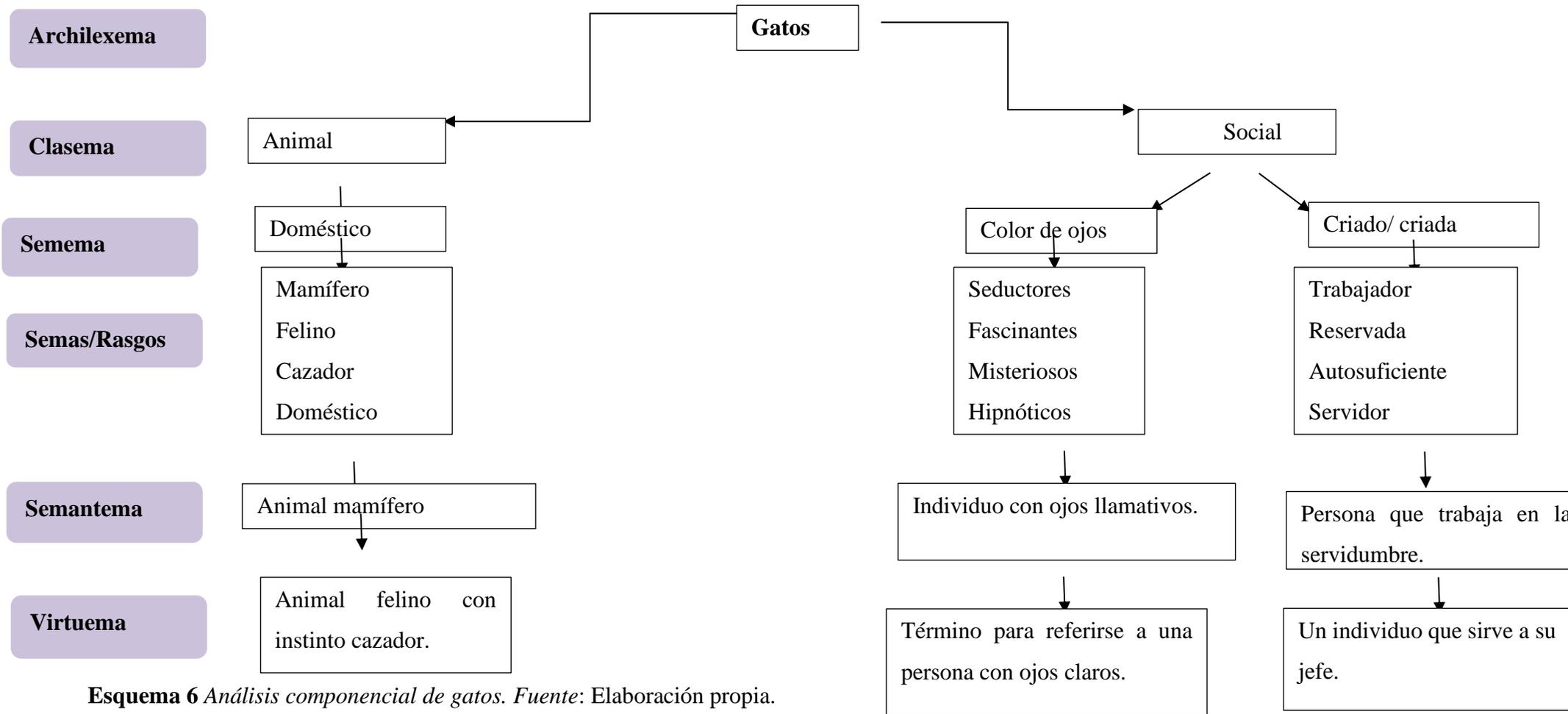
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 67:

Las mujeres son los **gatos**,
los hombres somos las ralas
y el matrimonio es la trampa
donde caemos de patas.

Significado denotativo: Animal mamífero de la familia de los felinos (Real Academia Española, 2023).

Significados connotativos: Individuo que tiene los ojos claros o término utilizado para describir a una persona que sirve de criado (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía gatos:



Esquema 6 Análisis componencial de gatos. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 8. Teoría del campo léxico con la lexía gato.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Gato (Animal felino)	Gatería Gatos	Cazador Agilidad Rapidez Carnívoros	Sigilosos Limpios Afectuosos
Gato (Color de ojos)	Gatuno Gatito	Atractivos Hipnotizar Seducir Hermosos	Elegante Fascinante Radiante
Gato (Criado)	Gata	Trabajador Puntual Responsable Servicial	Paciencia Organizado Discreto

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “gatos” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

De acuerdo con Hidalgo (2020) la copla pertenece al tema del matrimonio en el que se destaca el sentido burlesco. En cuanto a la lexía "gatos" se utiliza para realizar una comparación con las mujeres en el que se puede sugerir la idea de astucia y trabajo. En algunas culturas, los gatos son vistos como criaturas independientes. Por lo tanto, al llamar a las mujeres "gatos", podría implicar que tienen una cierta agilidad y habilidad para desenvolverse en los trabajos del hogar.

Lexía 7: Ratón

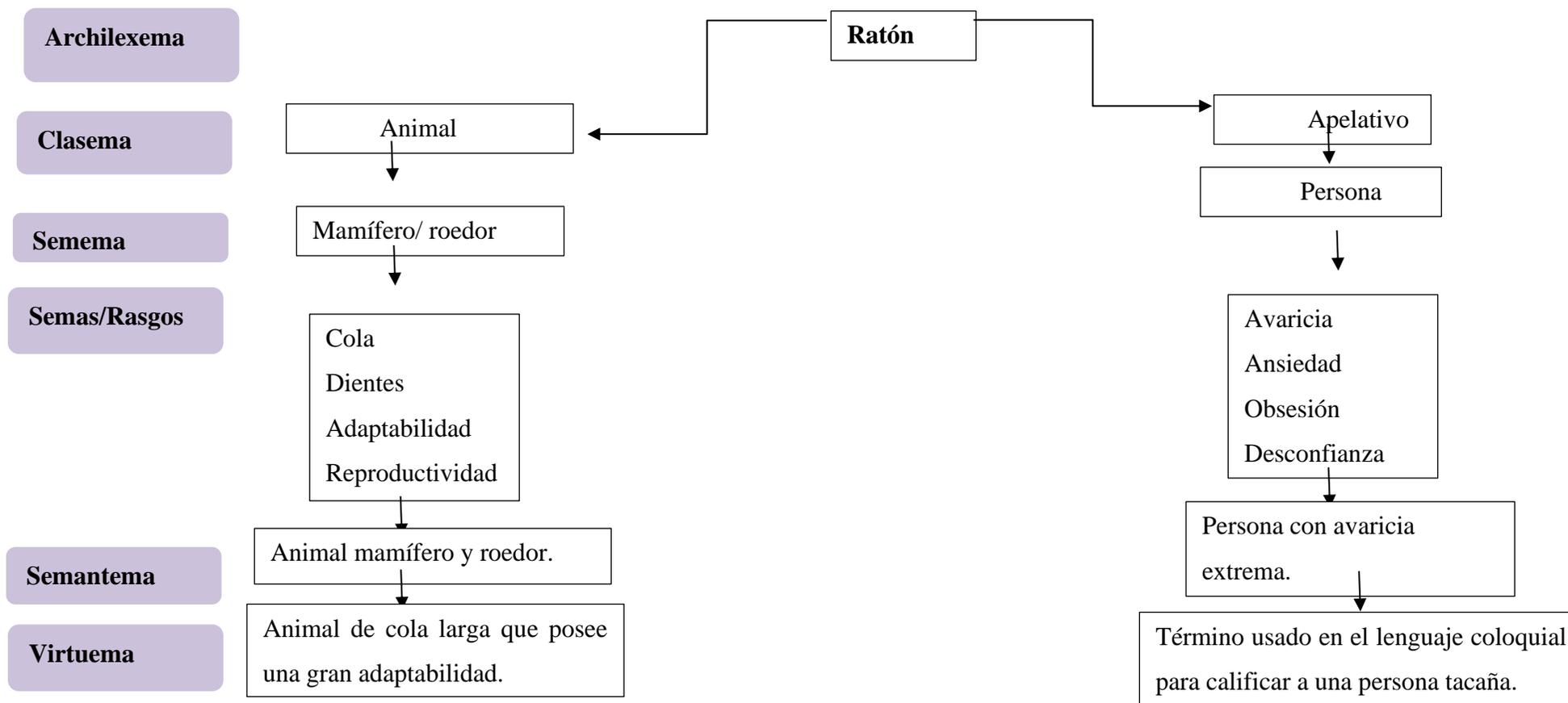
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 68:

En el rincón de mi cuarto
yo tengo un gatito negro,
pa que lo moleste harto
a ese **ratón** de mi suegro.

Significado denotativo: Mamífero roedor de pequeño tamaño (Real Academia Española, 2023).

Significados connotativos: Usado en el contexto coloquial generalmente con la variante de rata para calificar a una persona como despreciable por ser tacaño (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía ratón:



Esquema 7 Análisis componencial de ratón. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 9. Teoría del campo léxico con la lexía ratón.

LEXÍA	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Ratón (Roedor)	Ratones Ratonera	Morder Correr Escondarse Pequeño	Astuto Ágil Cauteloso Inquieto
Ratón (Apelativo)	Rata	Avara Mezquina Conservar	Guardar Limitar Reservar

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “ratón” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda.

A lo planteado por Hidalgo (2020) en la copla seleccionada se aprecia lingüísticamente la influencia del léxico de la costa. Respecto a la lexía “ratón” en la expresión “a ese ratón de mi suegro” está destinado a describir la actitud tacaña del suegro del hablante. En el contexto cultural de Guaranda, las coplas y las metáforas son comunes en la expresión poética, esta interpretación podría resonar con el contexto de la ciudad, transmitiendo la ideología de confrontar indirectamente la tacañería, a través de la astucia como se ilustra simbólicamente con la presencia del gato negro molestando al "ratón".

Lexía 8: Gallinas

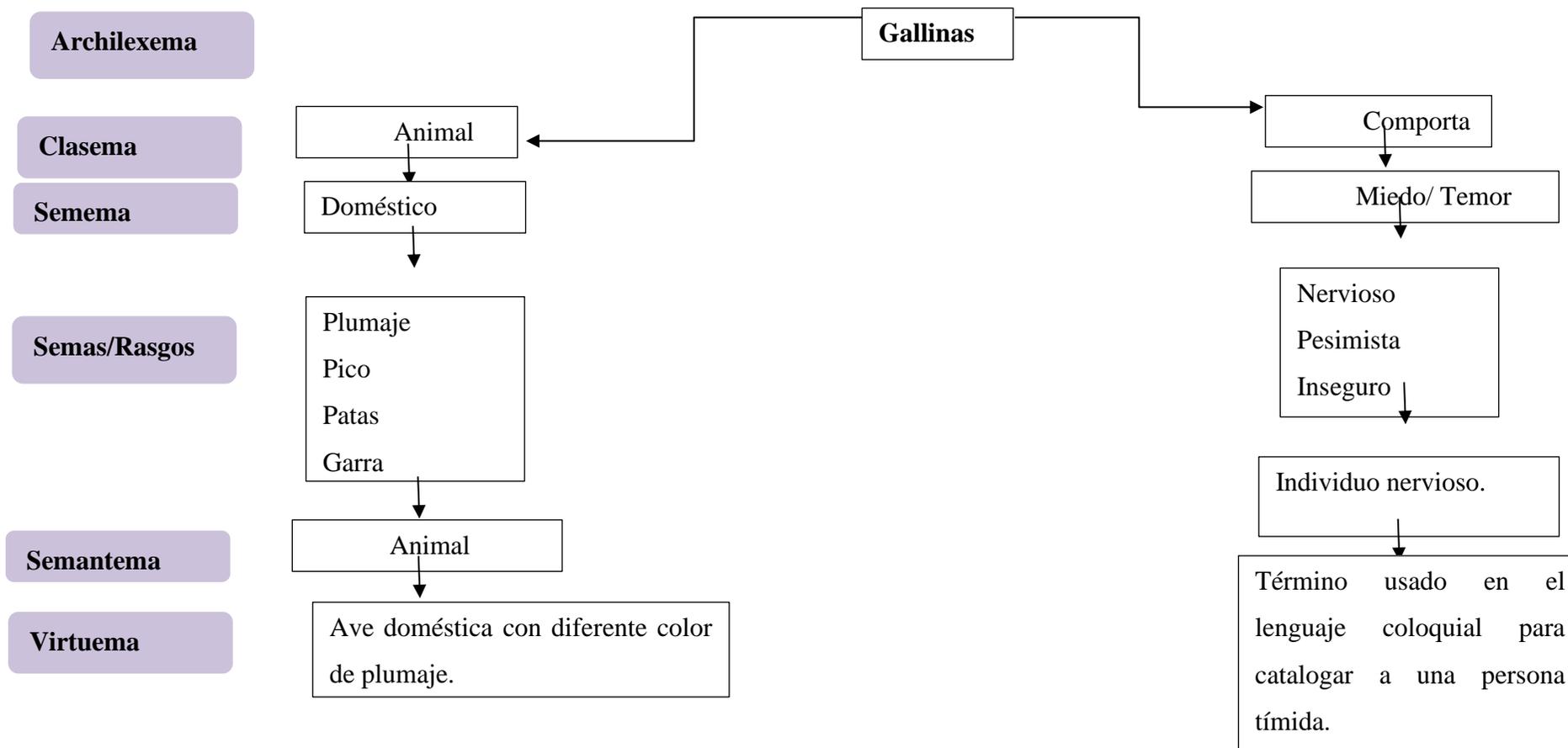
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 69:

El amor de las mujeres
es como el de las **gallinas**
cuando falta el gallo grande
cualquier pollo las domina.

Significado denotativo: Ave doméstica (Real Academia Española, 2023).

Significados connotativos: Individuo cobarde o tímido (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía gallinas:



Esquema 8 Análisis componencial de Hueso. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 10. Teoría del campo léxico con la lexía gallina.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Gallina (Animal)	Gallinero Gallinazo	Cresta Garras Cacarear	Plumas Pico Muslo Patas
Gallina (Persona miedosa)	Gallinas	Temblar Pesimista Inseguro	Asustado Nervioso Tímido

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “gallinas” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda.

En el contexto cultural de Guaranda, las tradiciones machistas aún pueden influir en las relaciones de género. Hidalgo (2020) menciona que esta copla pertenece a la temática de las mujeres, puesto que la literatura popular utiliza al género femenino como una parodia por ser la tentación del hombre. A lo referente con la lexía “gallinas” podría reflejar la idea de que las mujeres pueden ser más vulnerables cuando carecen de una figura masculina dominante. La frase “cualquier pollo las domina” sugiere, en ausencia de un liderazgo masculino fuerte, las mujeres pueden ser influenciadas o “dominadas” fácilmente por hombres menos dignos de confianza.

Lexía 9: Perro

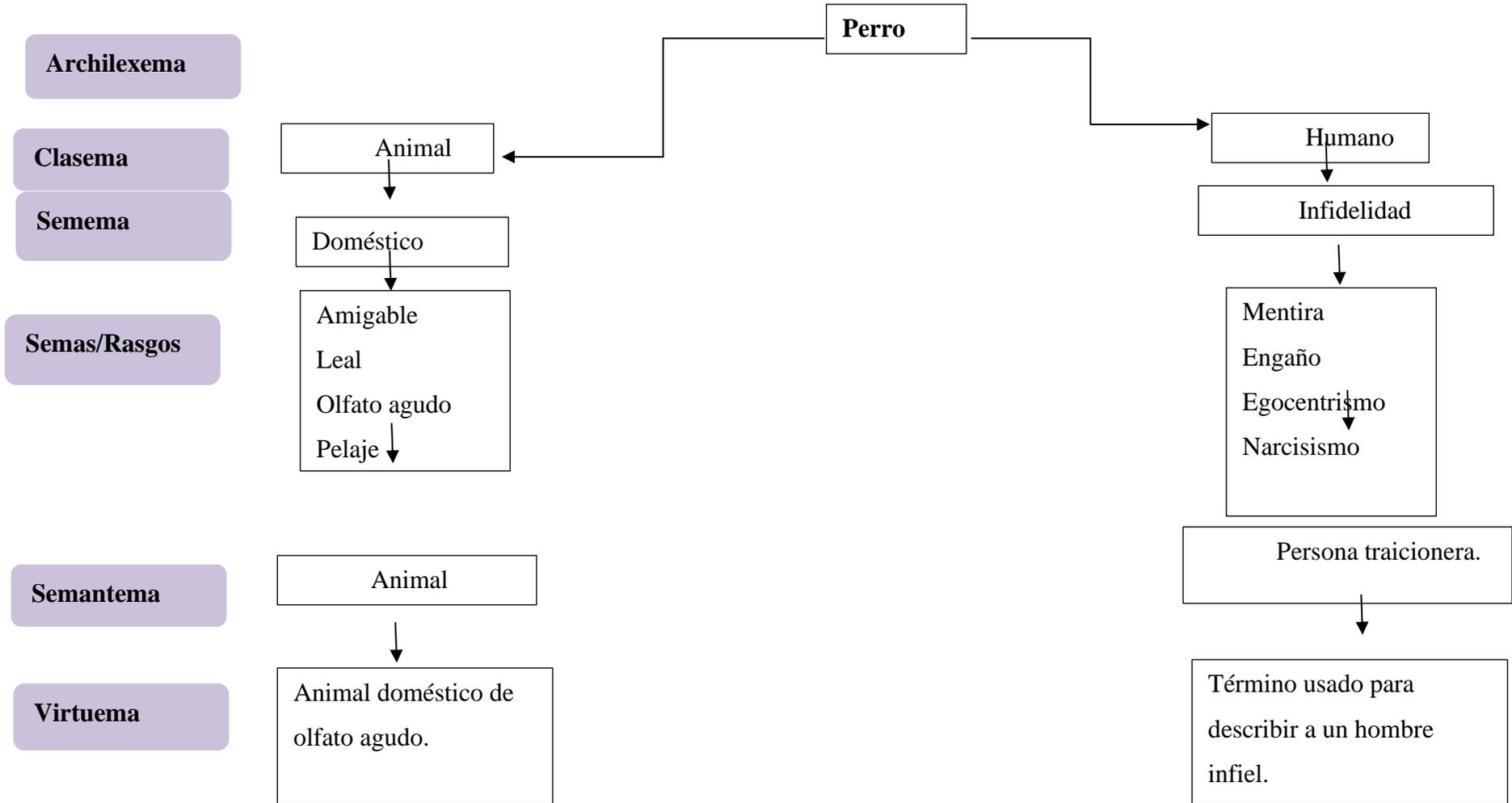
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 75:

Sí, mi señor Diputado,
su triunfo ha sido barato,
y ahora sí, vaya al Congreso
a pelear cual **perro** y gato.

Significado denotativo: Animal mamífero de tamaño, forma y pelajes diversos, que se caracteriza por poseer un olfato agudo (Real Academia Española, 2023).

Significados connotativos: Se atribuye al comportamiento de engaño hacia un acuerdo o pacto (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía perro:



Esquema 9 Análisis componencial de perro. Fuente: Elaboración propia

Teoría del campo léxico

Tabla 11. Teoría del campo léxico con la lexía perro.

Fuente: Elaboración propia.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Perro (Animal)	Perrera Perrito	Cola Oreja LadRAR Pelaje	Nariz Lomo Hocico Pata
Perro (Persona infiel)	Perreando Perrear	Mentir Engañar Egoísta Impulsivo	Deshonesto Engañoso Infiel Inconsciente

Interpretación de la lexía “perro” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Hidalgo (2020) considera a la copla seleccionada con la temática de censura, debido a la influencia de la literatura popular al ser una herramienta para la crítica especialmente para los gobernantes o miembros de la ciudad. El término "perro y gato" se utiliza metafóricamente para describir una relación conflictiva entre dos personas o grupos y constantemente están en desacuerdo o pelean entre sí. La lexía “perro”, se puede interpretar al hablante sugiriendo que el diputado, después de haber obtenido una victoria fácil con mentiras, ahora tendrá que enfrentarse a un ambiente de confrontación o lucha constante, donde los diferentes intereses políticos pueden estar en conflicto.

Lexía 10: Paloma

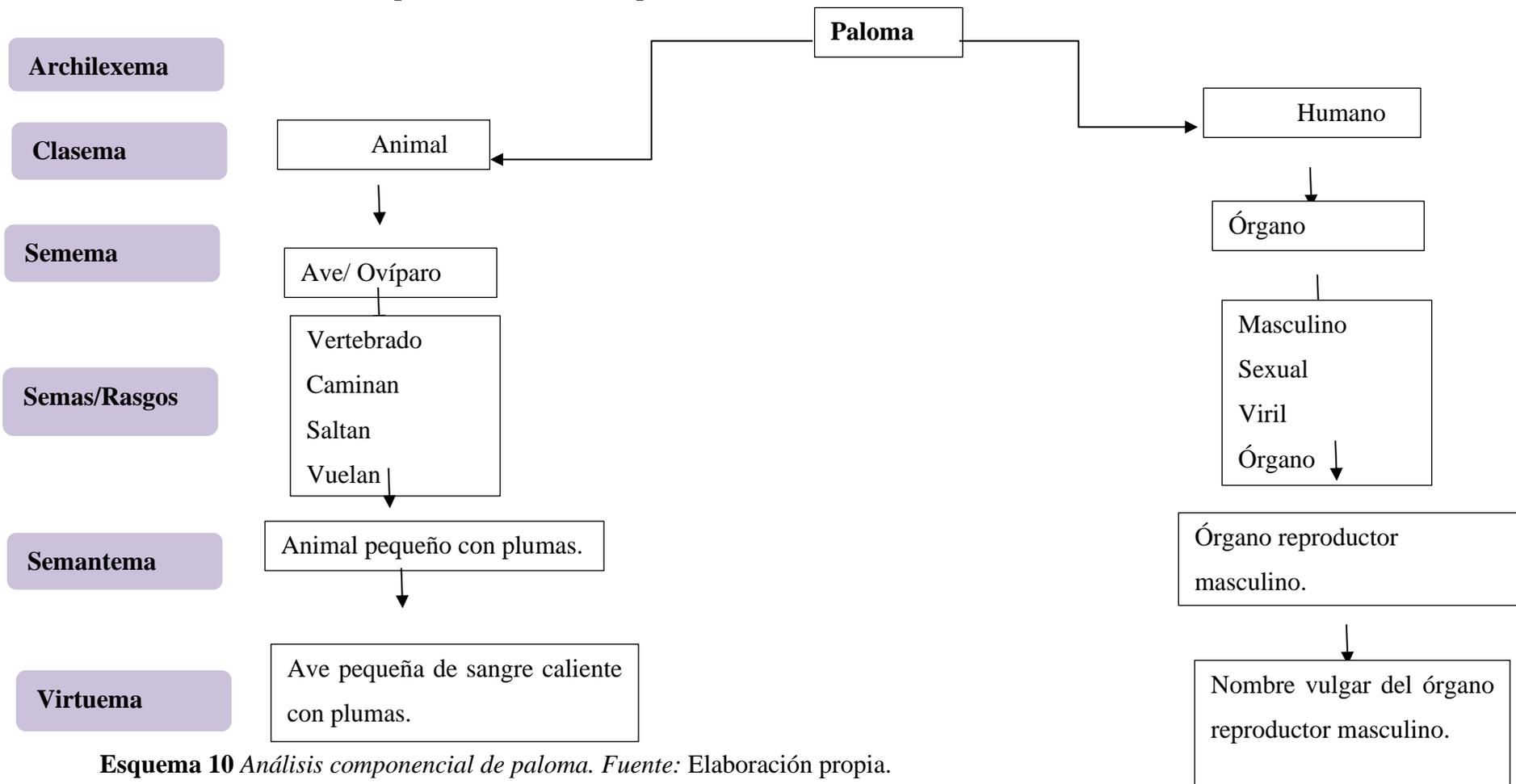
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 77:

Una **paloma** se entró
por la puerta de un convento,
la monja estaba asustada
viendo a la paloma adentro.

Significado denotativo: Ave silvestre de gran variedad por colores y tamaños (Real Academia Española, 2023).

Significados connotativos: Denominación vulgar para el órgano reproductor masculino (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía paloma:



Esquema 10 Análisis componencial de paloma. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 12. Teoría del campo léxico con la lexía paloma.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Paloma (Ave/ Ovíparo)	Palomar Palomero	Alas Patas Cola Volar	Pico Garras Plumas
Paloma (Órgano reproductor masculino)	Palomita	Grande Vigoroso Resistente Viril Eyacular	Masturbar Estimular Excitar

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “paloma” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Hidalgo (2020) señala, la copla adquiere un tono humorístico o pícaro, por lo que pertenece a la temática de chiste y humor donde resalta el erotismo picante. El término "paloma" hace alusión al significado connotativo en el que la sorpresa de la monja al ver adentro a la paloma puede interpretarse con un tono pícaro una circunstancia inesperada o inusual en el contexto de la sexualidad o las relaciones íntimas. Esta copla puede ser percibida como un juego de palabras o una insinuación sobre la intimidad, creando un tono cómico a la situación descrita.

Lexía 11: Sapito

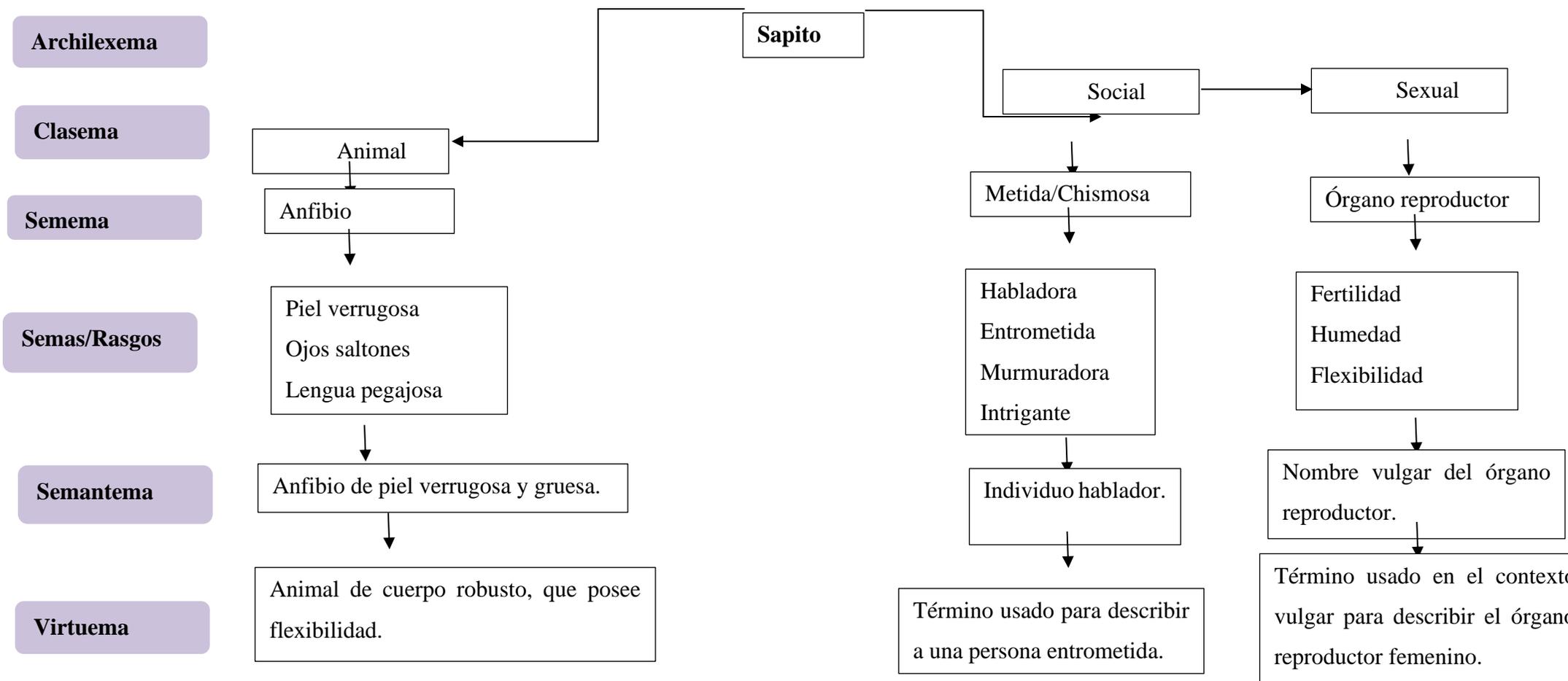
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 77:

Sapito de la quebrada
chiquito pero ruidoso;
sapito de las mujeres
hediondo pero sabroso.

Significado denotativo: Anfibio anuro de cuerpo rechoncho y robusto, que posee gran flexibilidad (Real Academia Española, 2023).

Significados connotativos: Usado en el contexto vulgar para describir al órgano reproductor femenino (Pellegrino, 2021).

Análisis componencial con la lexía sapito:



Esquema 11 Análisis componencial de sapito. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 13. Teoría del campo léxico con la lexía sapo.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Sapo (Anfibio)	Sapito	Saltar Patas Cabeza ancha Ojos saltones	Verde Astuto Lento Nocturno
Sapo (Persona metida)	Sapos Sapa Sapo	Hablar Oír Preguntar Bulliciosa	Curioso Indiscreto Chismoso
Sapo (Órgano reproductor femenino)	Sapito	Vulva Útero Contraer	Trompas de Falopio Cuello uterino Ovarios

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “sapito” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Para Hidalgo (2020) la copla seleccionada pertenece a la temática de chiste y humor, que se caracteriza por producir un efecto cómico en el receptor. La lexía “sapo” va acorde con el significado connotativo, pertenece al contexto vulgar, donde la frase “sapito de la quebrada” podría referirse al órgano sexual femenino, y la descripción “chiquito pero ruidoso” puede aludir a la capacidad de la mujer para experimentar el placer sexual. La otra parte de la copla, “sapito de las mujeres hediondo pero sabroso”, podría interpretarse como una manera humorística de abordar la relación entre la higiene y el deseo sexual.

Lexía 12: Paja

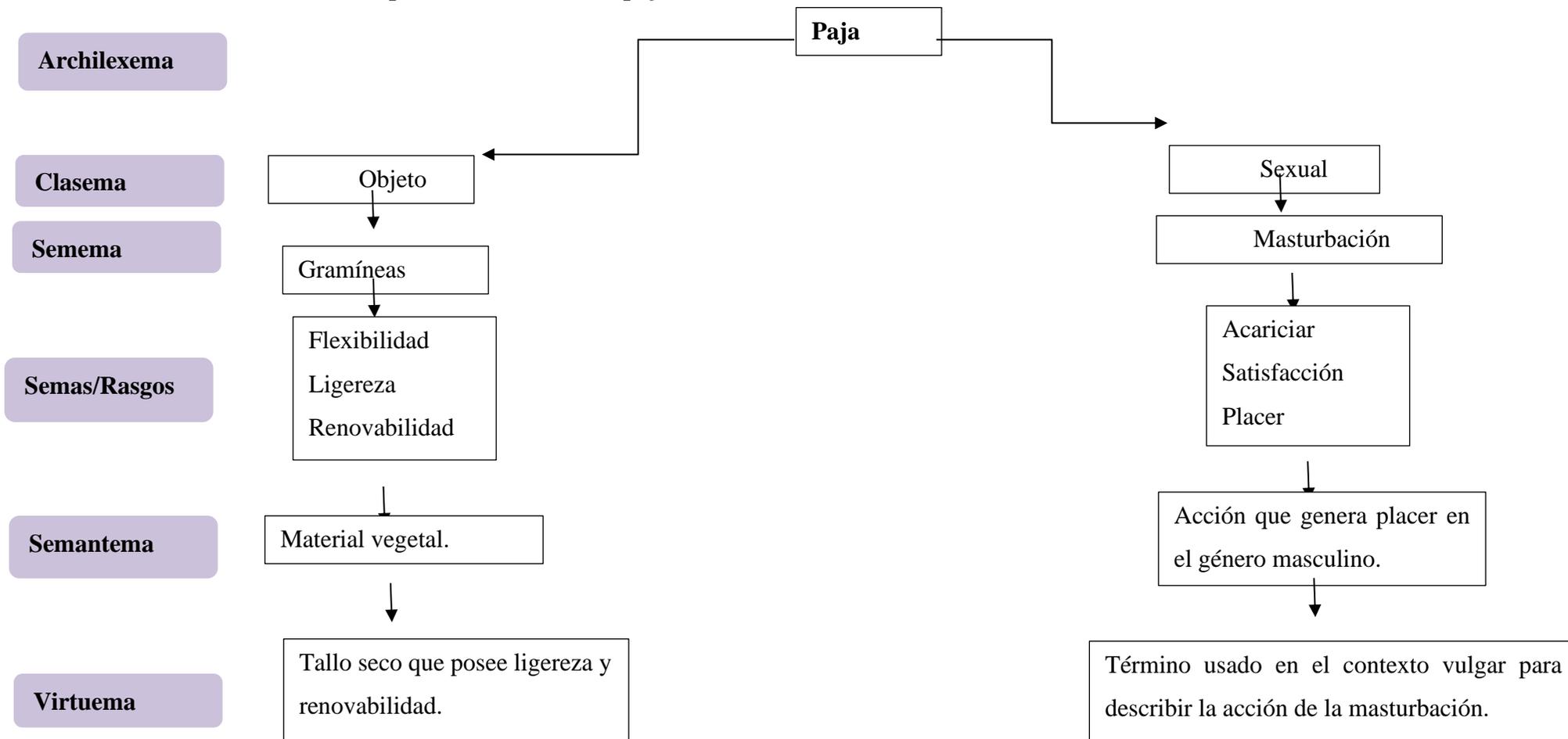
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág.100:

En la plaza de Guaranda
vuela la **paja** en el viento
así vuelan tus amores
dentro de mi pensamiento.

Significado denotativo: Tallo seco de cebada o de otras gramíneas, que se forma al separarse del grano (Real Academia Española, 2023).

Significados connotativos: En el contexto vulgar se utiliza el significado de la masturbación, porque la etimología varía. Viene del verbo latino pascere que significaba apacentar, pero con el sentido derivado de “calmar”, “apaciguar”, “satisfacer” o “dar gusto” (Diccionario Etimológico Castellano, 2024).

Análisis componencial con la lexía paja:



Esquema 12 Análisis componencial de paja. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 14. Teoría del campo léxico con la lexía paja.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Paja (Gramíneas)	Pajas Pajonal	Cosecha Cultivar Ligereza	Tallo Hoja Nudo
Paja (Masturbación)	Pajero	Placer Satisfacción Apaciguar Íntimo	Acariciar Estimular Tocar Frotar Manosear

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “paja” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Hidalgo (2020) menciona que la copla elegida pertenece a la temática de elogio a la tierra. En cuanto a la lexía "paja" conserva el significado denotativo, podría evocar imágenes de la vida rural, donde la paja es un elemento cotidiano y característico del entorno local. Además, el hecho de que la paja esté volando en el viento sugiere movimiento y libertad, simbolizando tal vez el sentimiento del amor como una manera de expresarse.

Lexía 13: Chapa

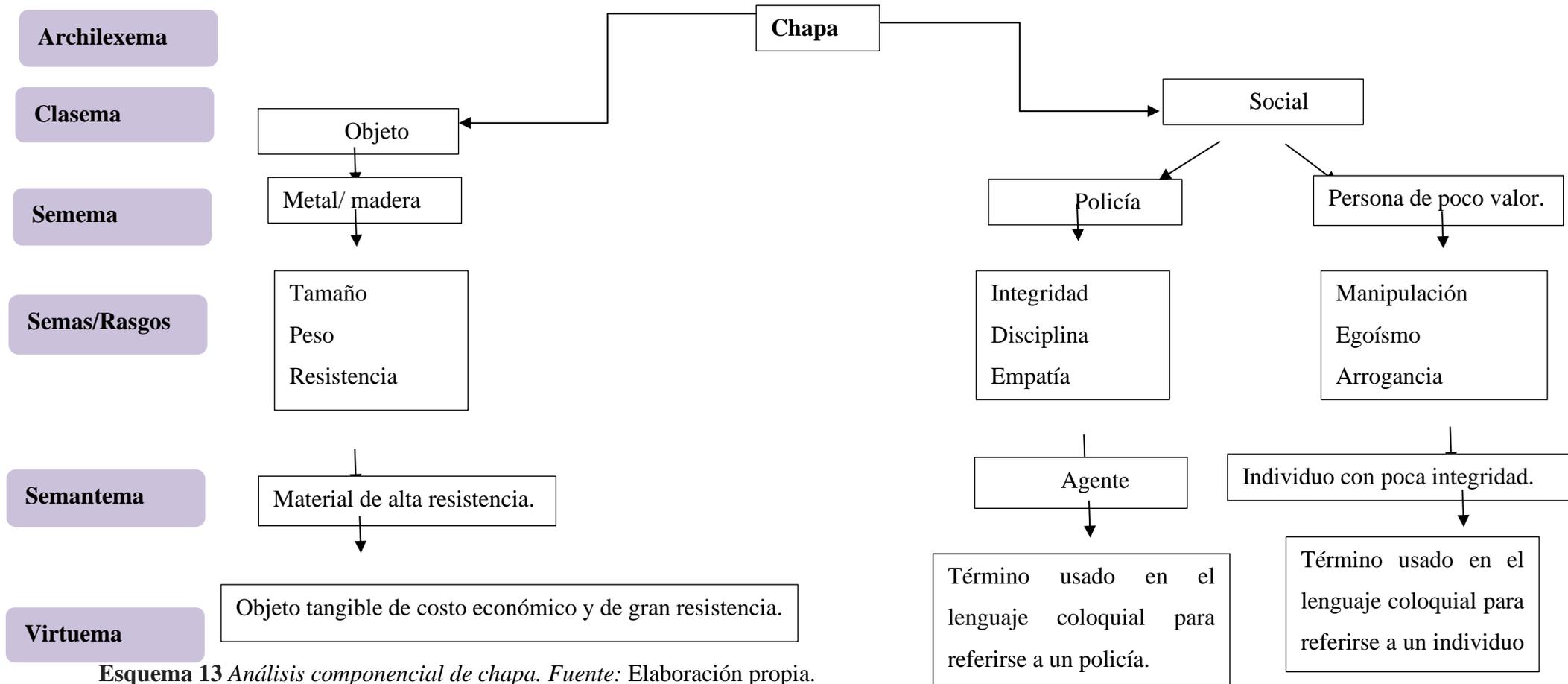
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág.102:

Abra la puerta, vecina,
que yo no soy el ladrón.
Es la **chapa** de la esquina
quien le roba elocolón

Significado denotativo: Material metálico o de madera (Real Academia Española, 2023).

Significados connotativos: Término usado en el lenguaje coloquial para nombrar a un agente de la policía y en Panamá se utiliza para denominar a una persona que vale muy poco (Real Academia Española, 2023)

Análisis componencial con la lexía chapa:



Esquema 13 Análisis componencial de chapa. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 15. Teoría del campo léxico con la lexía *chapa*.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Chapa (Objeto tangible)	Chapeador Chapista	Fijar Colocar Poner Pesado Grande Arrestar	Metal Acero Aluminio Hierro
Chapa (Policía)	Chapas	Detener Vigilar Responsabilidad	Valiente Honesto Cauteloso Respetuoso
Chapa (Persona de poco valor)	Chapuzas	Mentir Menospreciar Deshonrado Marginado	Ignorado Malhumorado Infravalorado Desatendido

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “chapa” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Hidalgo (2020) considera que la copla resalta el tema de la visita, amigos y vecinos. En este contexto específico, parece que la lexía "chapa" hace uso del significado connotativo para referirse a un policía, como se deduce de la frase "es la chapa de la esquina". El término "chapa" se usa coloquialmente para referirse a los agentes de policía. En el fragmento proporcionado, la persona cuando llama a la puerta está indicando que no es un ladrón, sino que el ladrón es el policía (la chapa) se encuentra en la esquina. El texto menciona una percepción negativa de la policía en la comunidad, sugiriendo que el ladrón es alguien que debería proteger a la ciudadanía.

Lexía 14: Clavo

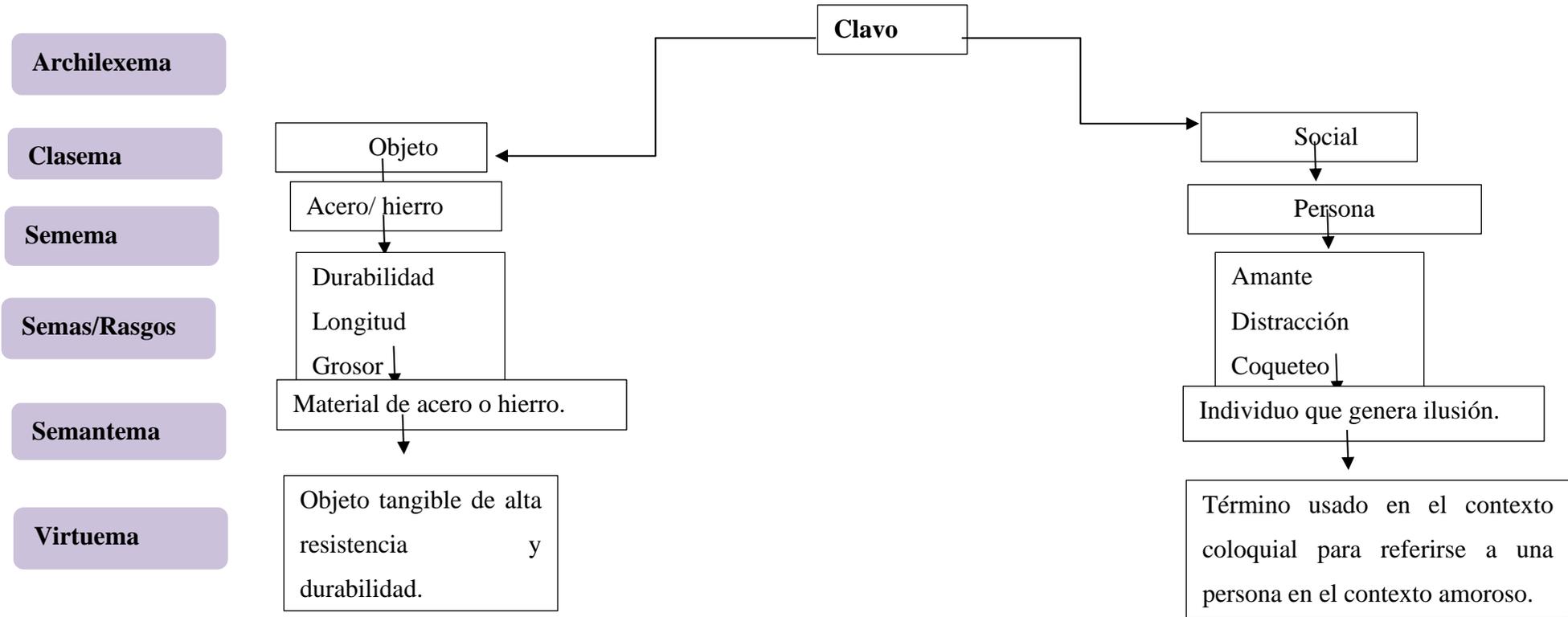
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág.111:

Una pena quita pena
un dolor quita un dolor,
un **clavo** saca a otro clavo,
pero no quita amor.

Significado denotativo: Pieza metálica, que sirve para asegurar algún objeto (Real Academia Española, 2023).

Significado connotativo: Término que se usa en el lenguaje coloquial para nombrar a una persona molesta (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía clavo:



Esquema 14 Análisis componencial de clavo. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 16. Teoría del campo léxico con la lexía *clavo*.

LEXÍA TEXTUAL	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Clavo (Material de acero/ hierro)	Clavar Clavado	Fijar Afilado Oxidado Resistente	Pequeño Grande Estirado Pulido Resistente
Clavo (Persona engorrosa)	Clavos	Mentir Engañar Criticar Impaciente Negativo	Desorganizado Intolerante Demandante Indeciso

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “clavo” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Hidalgo (2020) menciona, la copla pertenece al tema del amor. En lo concerniente a la lexía "clavo" en este contexto probablemente se esté utilizando de manera metafórica para representar una solución temporal para un problema amoroso. En la ciudad de Guaranda se encuentra arraigada una rica cultura popular, en la utilización de los refranes y dichos, para transmitir valores culturales. En este caso la expresión "un clavo saca a otro clavo" implica que se puede superar un dolor al sustituirlo con otro. No obstante, el refrán también advierte que esa solución no es verdadera, porque "no quita el amor". Esto indica, aunque se busquen soluciones temporales para aliviar el dolor emocional, el amor no puede ser reemplazado de manera tan simple.

Lexía 15: Longa

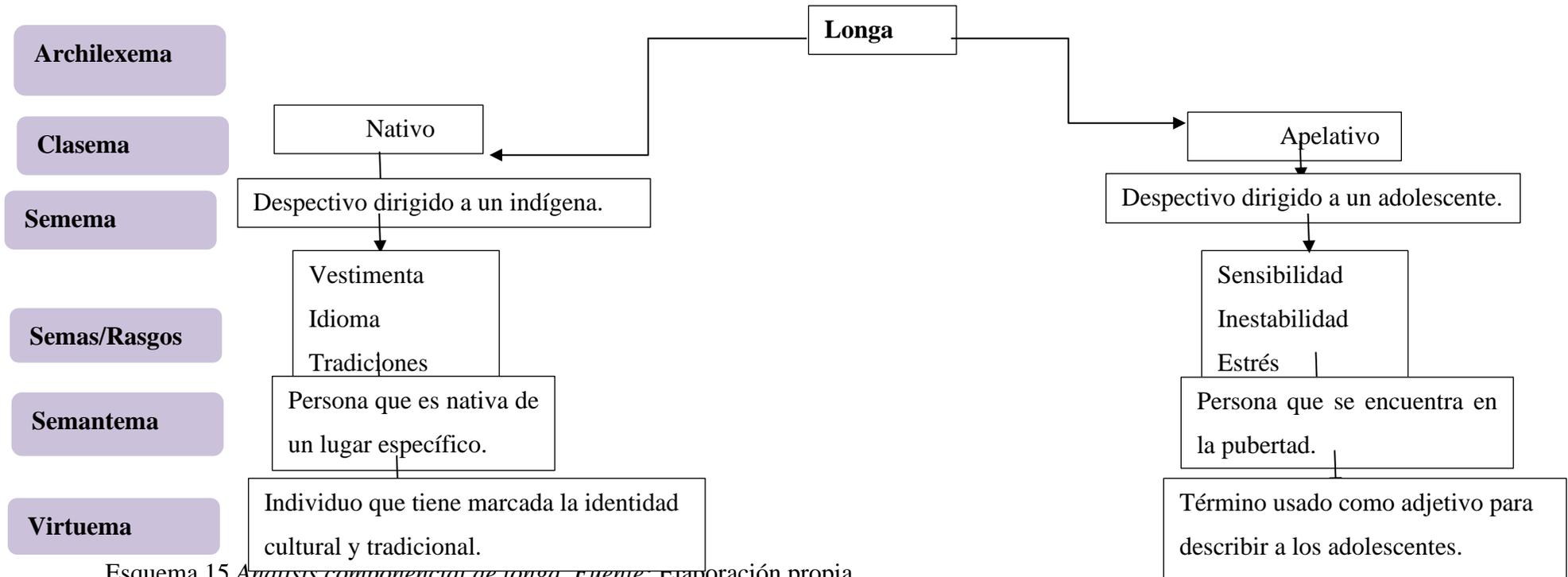
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 129:

Para el cholo la cholita;
para la niña, el señor;
para mi **longa** riquita
no ha de faltar un doctor.

Significado denotativo: Término para nombrar a una persona nativa (Real Academia Española, 2023).

Significado connotativo: Palabra despectiva utilizada como adjetivo para calificar la actitud de un adolescente (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía longa:



Esquema 15 *Análisis componencial de tonga. Fuente:* Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 17. Teoría del campo léxico con la lexía longa.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Longa (Nativo)	Longos	Habitat Autóctona Tradicional Cultural	Sabio Solidario Orgullosa
Longa (Apelativo)	Longos	Humor Impulsivo Egocéntrico	Rebelde Testarudo Malhumorado Consentido

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “longa” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Desde el punto de vista de Hidalgo (2020) la temática de la copla elegida pertenece al galanteo, puesto que el término "longa" se usa coloquialmente para referirse a una joven indígena. En este contexto, "longa" se utiliza en un sentido de elogio. En la copla, se mencionan distintas parejas: el cholo y la cholita, la niña y el señor. Estas parejas representan relaciones amorosas entre personas de diferentes estratos sociales. En ese sentido, cuando se dice "para mi longa riquita no ha de faltar un doctor", se está sugiriendo que para esta mujer va a existir una mejor oportunidad en el ámbito amoroso.

Lexía 16: Borrego

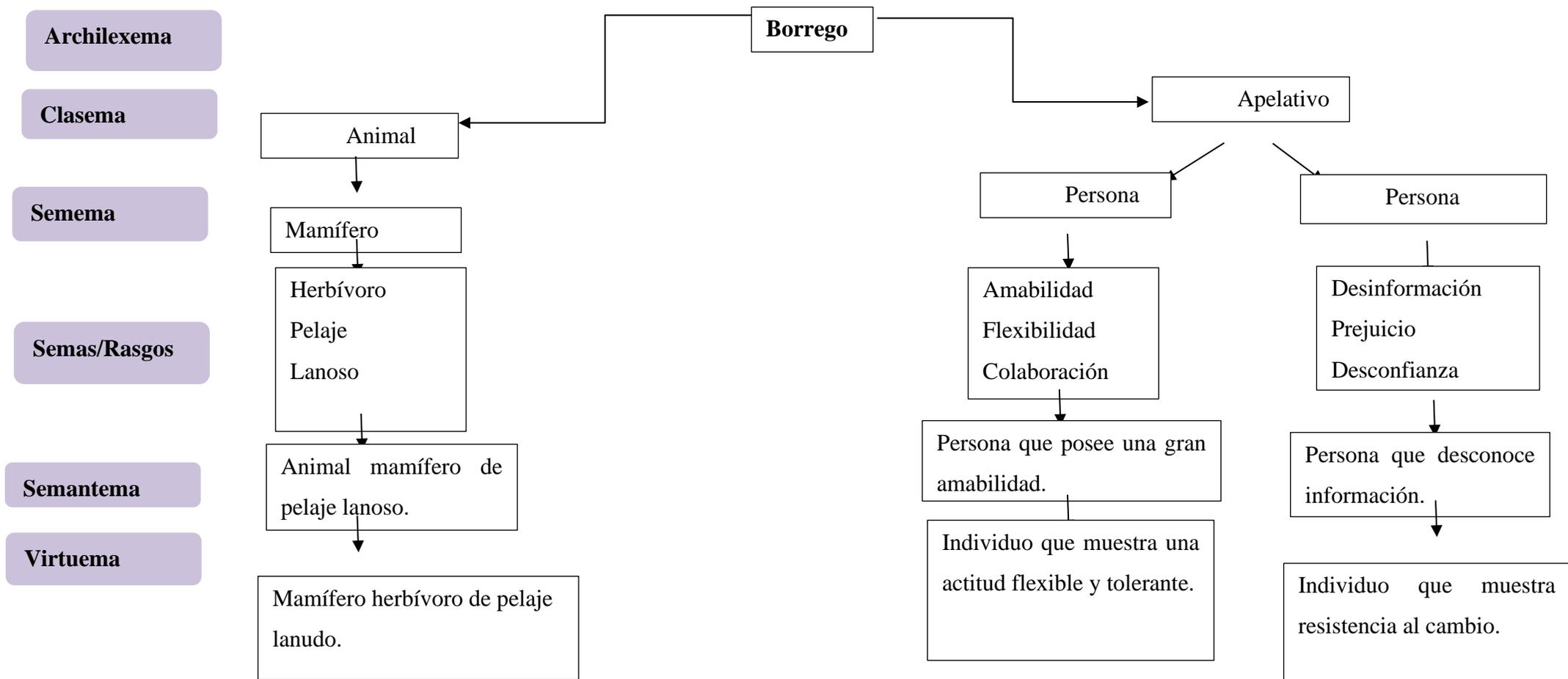
Seleccionada del libro Coplas del carnaval de Guaranda por Laura Hidalgo de la pág. 130:

El corazón que yo tengo,
Al **borrego** le voy a dar.
El borrego me da lana,
Y vos, ¿qué me vas a dar?

Significado denotativo: Término que se usa para nombrar a un cordero (Real Academia Española, 2023).

Significado connotativo: Término usado en el lenguaje coloquial para referirse a una persona dócil que se deja someter por los juicios de otras personas o se utiliza para nombrar a una persona ignorante (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía borrego:



Esquema 16 Análisis componencial de borrego. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 18. Teoría del campo léxico con la lexía borrego.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Borrego (Animal mamífero)	Borregos	Balido Pastar Correr Herbívoro	Indomable Fértil Lanudas
Borrego (Persona dócil)	Borregos	Amabilidad Obediencia Colaborar Contribuir	Paciencia Tolerancia Empatía Sumisión
Borrego (Persona ignorante)	Borregos	Desinterés Desconocer Estancamiento Conformismo	Inexperto Inconsciente Novato

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “borrego” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

A lo mencionado por Hidalgo (2020) el tema de la copla es el amor con interés. Dado que, se usa expresiones con sentido amoroso, mientras que en el uso de la lexía “borrego” se conserva el significado connotativo de una persona que se somete o que es utilizada por otros. En el contexto cultural de Guaranda, la lexía "borrego" puede ser interpretada tanto literalmente como figurativamente, dependiendo de cómo se entienda la intención del hablante y las connotaciones que se le atribuyen en ese contexto específico.

Lexía 17: Calavera

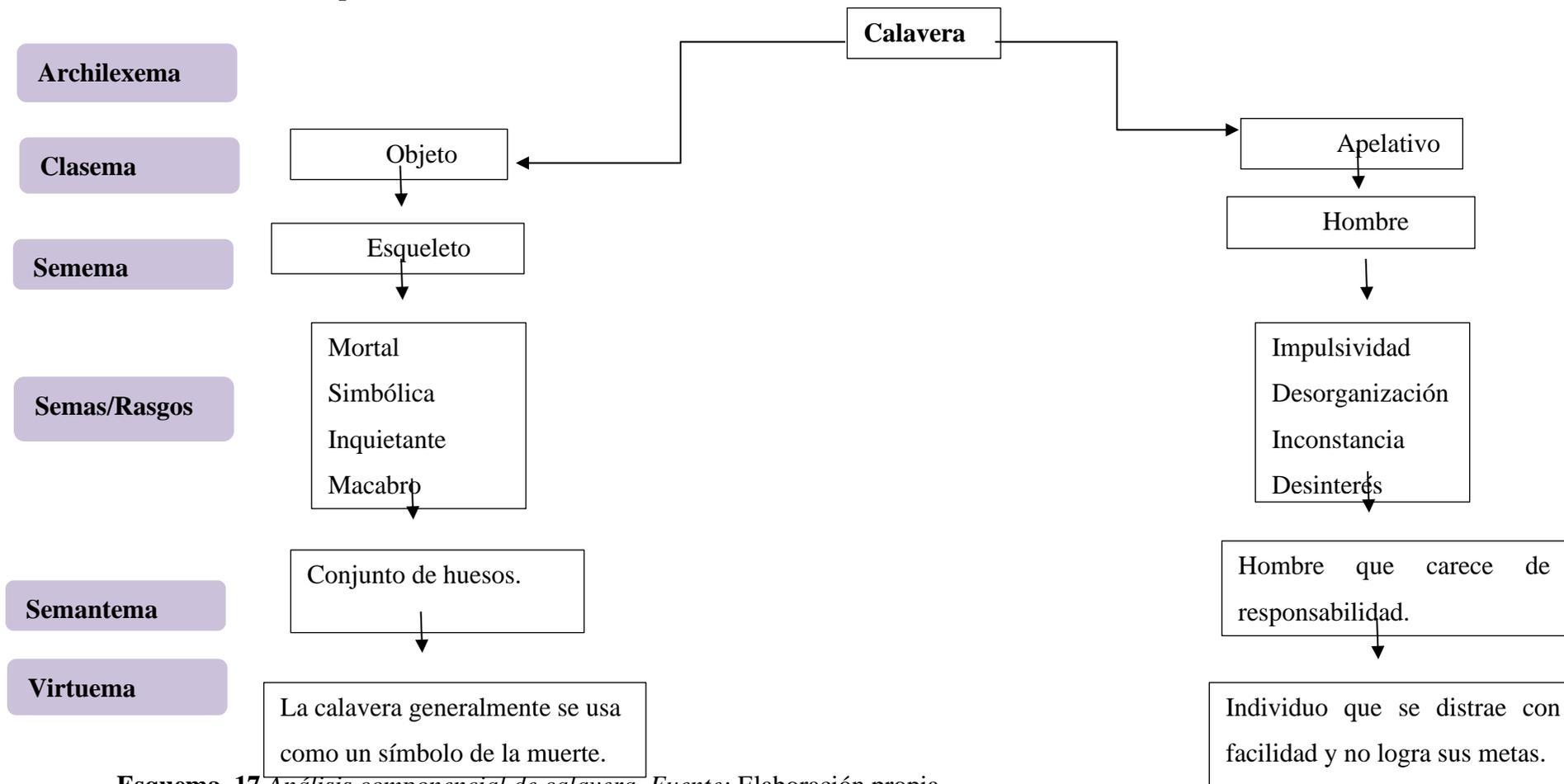
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 141:

Calavera sin montera,
en un pajonal te viera
titiritando de frío,
queriendo al que no te quiera.

Significado denotativo: Conjunto de huesos unidos sin piel, ni carne (Real Academia Española, 2023).

Significado connotativo: Se utiliza como adjetivo para describir a un hombre irresponsable y disipado (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía calavera:



Esquema 17 *Análisis componencial de calavera.* Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 19. Teoría del campo léxico con la lexía calavera.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Calavera (Esqueleto)	Cadavérico	Morir Blanca Aterradora Intemporal	Inerte Perturbadora Macabro
Calavera (Hombre disipado)	Calavera	Despilfarrar Despistado Irresponsable Impulsivo	Descuidado Despreocupado Inmaduro

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “calavera” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Hidalgo (2020) menciona que la copla pertenece a la temática de amor con interés. En tanto a la lexía “calavera” se usa el significado connotativo en la expresión "calavera sin montera” se interpreta la idea de algo descuidado, lo que podría relacionarse con la falta de responsabilidad de un hombre disipado. Esto puede interpretarse como una muestra de la falta de autocompasión por parte de un hombre irresponsable, quien continúa buscando afecto en relaciones que no le brindan satisfacción.

Lexía 18: Choriza

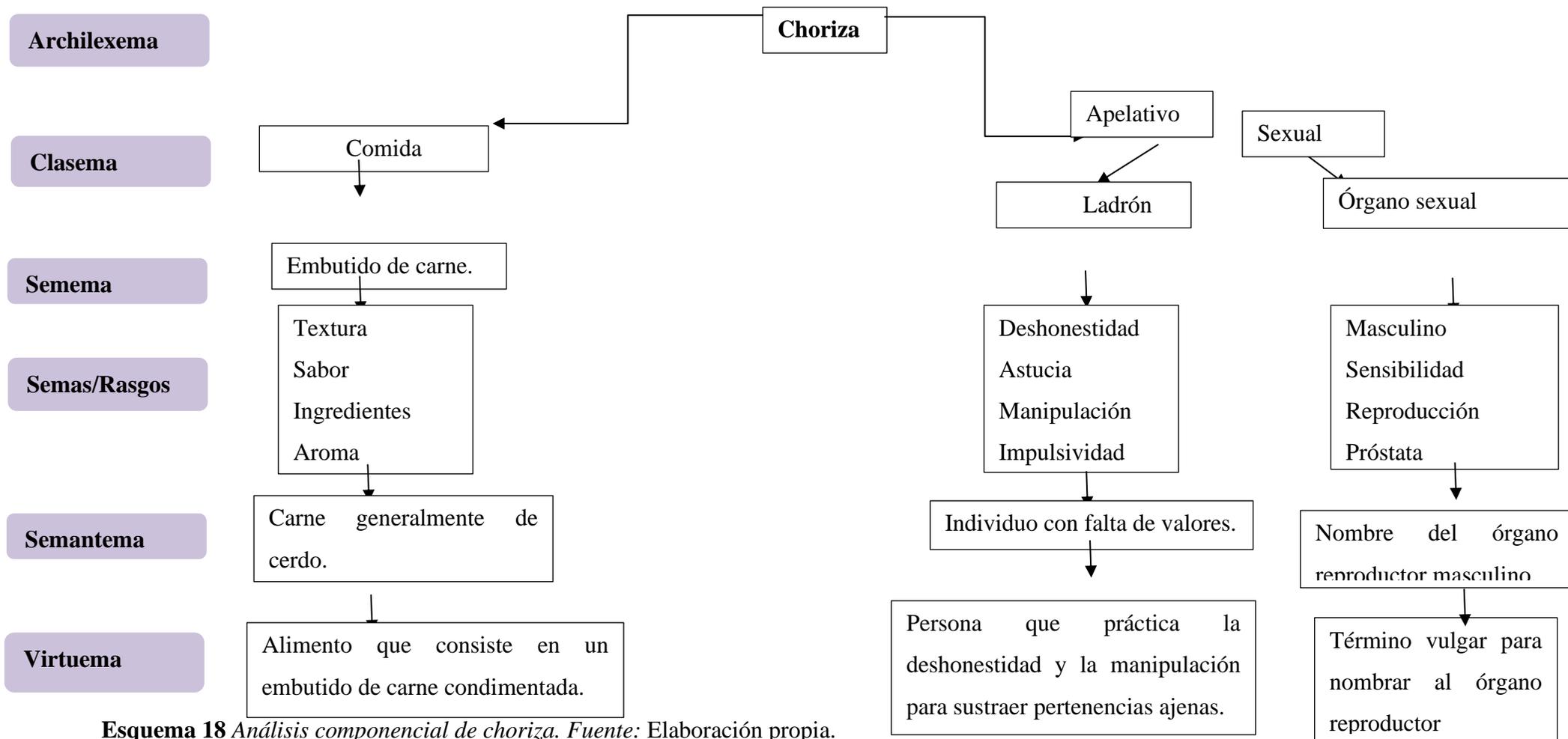
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 143:

Se ha dicho que el matrimonio
es perro con longaniza.
Sí ella es el mismo demonio,
ni, aunque le des tu **choriza**.

Significado denotativo: Es la tripa del cerdo rellenas de carne (Real Academia Española, 2023).

Significado connotativo: Se utiliza para insultar a un ladrón (Real Academia Española, 2023) y en el contexto específico de la ciudad de Guaranda se utiliza para referirse al órgano sexual masculino.

Análisis componencial con la lexía choriza:



Esquema 18 Análisis componencial de choriza. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 20. Teoría del campo léxico con la lexía choriza.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Choriza (Comida)	Choricería	Preparar Cocinar Sabroso Robar	Suculento Satisfactorio Irresistible Delincuente
Choriza (Ladrón)	Choro	Sustraer Astuto Hábil	Deshonesto Cauteloso
Choriza (Órgano reproductor masculino)	Chorizo	Sensible Fértil Seducir	Satisfacer Fertilizar Procrear

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “choriza” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Hidalgo (2020) propone que la temática de la copla escogida es sobre la vida en el matrimonio, destacando que la copla juega con la idea de las dificultades en la vida conyugal. En el contexto de la copla, "choriza" se utiliza como un símbolo de lo que el esposo podría ofrecer a su esposa para complacerla. Sin embargo, la frase "ni, aunque le des tu choriza" implica, incluso si el esposo está dispuesto a dar lo consideran como una oferta valiosa (su órgano reproductor masculino), según el significado connotativo. Desde una perspectiva cultural en la ciudad de Guaranda, esta interpretación podría verse influenciada por las percepciones sobre el matrimonio y las relaciones de género.

Lexía 19: Verdugo

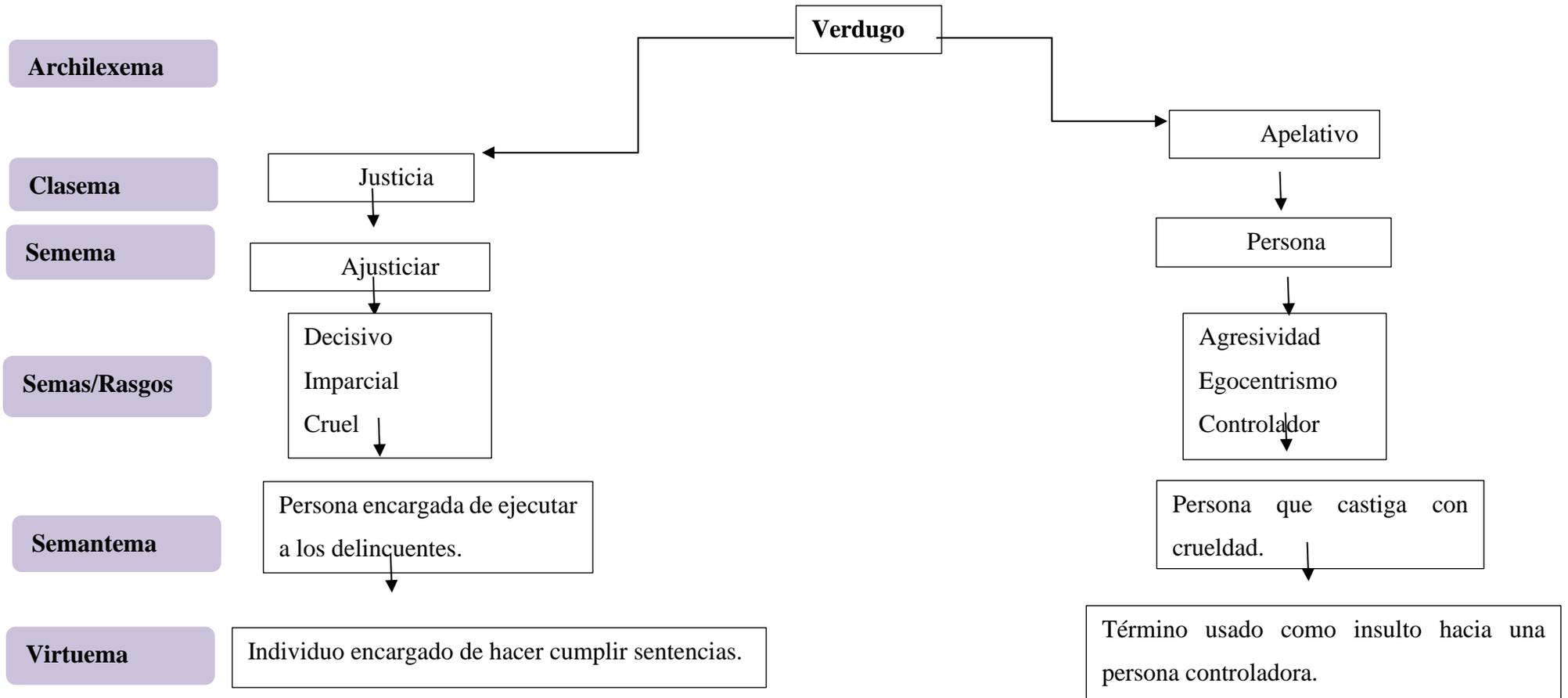
Seleccionada del libro *Coplas del carnaval de Guaranda* por Laura Hidalgo de la pág. 145:

Si es que te casas con rico,
por decir que tienes jugo,
acuérdate, guambrita,
que yo he de ser el **verdugo**.

Significado denotativo: Individuo encargado de ejecutar a las personas como castigo por no cumplir la ley (Real Academia Española, 2023).

Significado connotativo: persona que castiga sin contemplaciones (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía verdugo:



Esquema 19 Análisis componencial de verdugo. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 21. Teoría del campo léxico con la lexía verdugo.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Verdugo (Justicia)	Verdugos	Ejecutar Seriedad Firmeza	Disciplinado Leal Decisivo
Verdugo (Persona cruel)	Verdugo	Despiadado Tirano Castigador	Injusto Despectivo Hostil Insensible

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “verdugo” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Hidalgo (2020) menciona que la temática de la copla pertenece al matrimonio donde la lexía "verdugo" actúa bajo el significado connotativo, pertenece a un apelativo dirigido hacia una persona cruel. En el contexto de la copla, el término "verdugo" se utiliza metafóricamente para transmitir la idea de que la persona ejerce autoridad sobre su pareja, quizás de manera egoísta o dominante.

Esta interpretación sugiere una dinámica de poder desigual en la relación, donde una parte tiene la intención de controlar a la otra. En el contexto cultural de Guaranda, la palabra "verdugo" en esta copla podría interpretarse como una referencia a alguien que ejerce poder o control de manera cruel en una relación, y la copla advierte sobre las posibles consecuencias negativas de casarse por motivos materialistas.

Lexía 20: Puerca

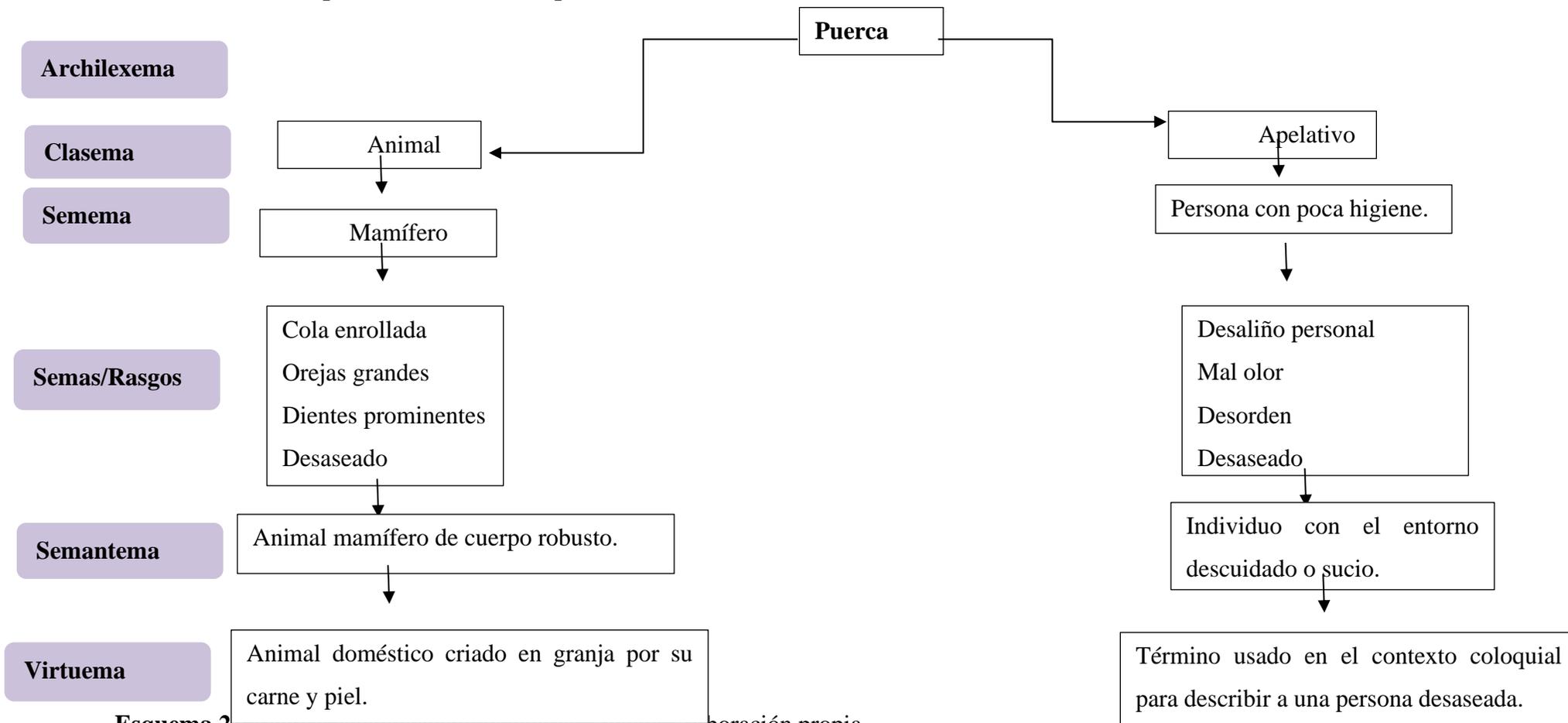
Seleccionada del libro Coplas del carnaval de Guaranda por Laura Hidalgo de la pág. 157:

Más arriba de mi casa
hay una **puerca** preñada;
cada vez que subo y bajo
se parece a mi cuñada

Significado denotativo: Nombre del cerdo (Real Academia Española, 2023).

Significado connotativo: El término se utiliza como insulto para una persona con mal higiene (Real Academia Española, 2023).

Análisis componencial con la lexía puerca:



Esquema 20 Análisis componencial de puerca. Fuente: Elaboración propia.

Teoría del campo léxico

Tabla 22. Teoría del campo léxico con la lexía puerca.

LEXÍA SIMPLE	FAMILIA LÉXICA	CAMPO LÉXICO	CAMPO SEMÁNTICO
Puerca (Animal)	Porcino	Cola Cavar Dientes	Orejas Hocico Patas
Puerca (Persona con mala higiene)	Porquería	Ensuciar Desordenar Desaseado	Desastroso Descuidado Desagradable

Fuente: Elaboración propia.

Interpretación de la lexía “puerca” considerando el contexto cultural en la ciudad de Guaranda

Hidalgo (2020) alude la temática de la copla como humorística, a pesar de que la lexía "puerca" en este contexto poético sugiere una comparación irónica entre el comportamiento desaseado de una puerca con la cuñada. Es importante destacar que esta interpretación está influenciada por el contexto cultural específico en el que se encuentra la ciudad de Guaranda, así como por las asociaciones culturales y sociales relacionadas con la palabra "puerca" como adjetivo para describir a una persona sucia o desordenada

CAPÍTULO V. CONCLUSIONES y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

El corpus que se utilizó en la investigación pertenece al libro *Coplas del carnaval de Guaranda* de Laura Hidalgo Alzamora, que fue de gran utilidad para profundizar sobre la historia del carnaval y para la selección de las lexías en las coplas tradicionales del carnaval. En ella se encontró una gran variedad de coplas separadas por temáticas de: humor, chistes, galanteo, picardía, comida, amor, matrimonio, mujeres, entre otros temas. Lo cual, facilitó la selección de las lexías, pertenecientes a la temática de galanteo, picardía, humor y chistes.

Los campos semánticos según la tipología léxica realizada a las 20 lexías previamente seleccionadas y estudiadas, a través del análisis componencial resultó ser fundamental para ampliar el entendimiento en base a la organización y estructura de las lexías a fin de comprender y diferenciar el significado de los términos dentro del contexto connotativo y denotativo considerando a la familia léxica en la que existieron términos que si poseen una gran variedad de palabras procedentes de una misma raíz y van acorde al significado connotativo y denotativo, no obstante también existieron lexías que no poseen palabras de una misma raíz que formarán parte del significado connotativo. Mientras, en el campo léxico no existió ninguna dificultad para colocar términos pertenecientes a diferentes categorías gramaticales, dado que el análisis componencial fue un referente para completar la tipología léxica.

Partiendo desde el contexto cultural en la ciudad de Guaranda se interpretaron las lexías de las coplas del carnaval en la que se llega a la conclusión que existe una profunda conexión con la identidad, tradición y expresiones propias de la ciudad de los eternos carnavales. Incluso hay temáticas que resaltan la identidad del guarandeño en el que se alaba por pertenecer a una ciudad que recibe a propios y a extraños para celebrar su fiesta mayor haciendo énfasis en la riqueza lingüística y cultural que va desde el uso de refranes como “un clavo saca a otro clavo” y el empleo de términos que indican la procedencia geográfica de las personas para dar mayor realce a la ciudad y a la expresión poética popular ejemplo "nosotros los guarandeños ladrones del corazón".

5.2 Recomendaciones

Con el fin de contribuir en el campo de la Lingüística y la Lexicología se recomienda realizar más investigaciones que formen parte del análisis componencial de las lexías para contribuir un conocimiento basado en los significados connotativos y denotativos para ampliar la conceptualización de los términos eligiendo un corpus de estudio que sea atrayente y que se caracterice por el uso reiterativo de los hablantes.

Por el análisis realizado sobre las lexías en las coplas del carnaval de Guaranda, se descubrió la necesidad de estudiar la influencia del kichwa, la presencia del léxico de otras regiones y el uso de metaplasmos en las coplas tradicionales del carnaval.

Y en base a las interpretaciones que se realizaron de las coplas considerando el contexto cultural de la ciudad de Guaranda se halló otro posible estudio que recae en la literatura popular, el mismo puede usar la imagen de la mujer como parodia por ser la tentación para el hombre reflejando una ideología machista plasmada en las coplas tradiciones del carnaval.

Creación de una copla carnavalera:

Al son de tambores y guitarras

los guarandeños se levantan.

Picando las alegrías,

de los mil amantes en confusión.

BIBLIOGRAFÍA

- Aguilar, M., Daniela, E., Vólkhina, & Galina. (2018). Análisis componencial del campo semántico 'horarios de comida'. *Verano de la Investigación Científica*, 4(1). <https://www.jovenesenlaciencia.ugto.mx/index.php/jovenesenlaciencia/article/view/2902/2165>
- Ángel Alonso-Cortés. (2002). *Lingüística* (Grupo Anaya). https://books.google.com.ec/books?id=VjFz9I-3tnMC&newbks=1&newbks_redir=0&printsec=frontcover&hl=es&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false
- Antonio Luis García Gutiérrez. (1990). *Estructura lingüística de la documentación: Teoría y método*. EDITUM. https://books.google.com.ec/books?id=JbvphrPSEUoC&newbks=1&newbks_redir=0&dq=que+es+el+sema+y+el+virtuema&hl=es&source=gbs_navlinks_s
- Barragán, J. (2020). *Etimologías grecolatinas* (Tercera edición). Ebooks. https://www.google.com.ec/books/edition/Etimolog%C3%ADas_grecolatinas/W5stEAAAQBAJ?hl=es-419&gbpv=0
- Barrera, O., & Yajayra, K. (2021). *Estudio semántico de ecuatorianismos en el léxico de los jóvenes de la serranía ecuatoriana* [Universidad Nacional de Chimorazo]. <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/8803/1/UNACH-EC-FCEHT-PLL-0007-2022.pdf>
- Calleja, M. A. (1990). *Denotación y connotación*. Complutense. <https://www.lengua25.com/alvarez-connotacion-denotacion.pdf>
- Carmen Serrano Vázquez. (1992). Esferas conceptuales un análisis semántico de la consideración física del hombre en Ramón Gómez de la Serna. *Revista de filología de la universidad de la Laguna*, 11, 241: 266.
- Cruz, E. (1999). *Aspectos generales de la lexicografía*. THESAURUS. https://cvc.cervantes.es/lengua/thesaurus/pdf/54/TH_54_002_054_0.pdf
- Coles, A. (2004). *Ritmo, tono y sabor*. Guaranda: EDIPCENTRO.
- Díaz, M. (2010). PUNTOS DE CONTACTO ENTRE MORFOLOGÍA, LEXICOLOGÍA, SEMÁNTICA. PROPUESTA DE DELIMITACIÓN. *REVISTA DE FILOLOGÍA*, 165-179.
- Diccionario Etimológico Castellano. (2024). Obtenido de <https://etimologias.dechile.net/?paja>
- Escoriza, L. (2012). LA VARIACIÓN DE EXPRESIÓN EN EL PLANO LÉXICO. DIFICULTADES Y PERSPECTIVAS. *SciELO Analytics*, 28(1), 247-273.
- Espinal, T., Macià, J., & Mateu, J. (2020). *Semántica*. Akal. https://books.google.com.ec/books?id=yB4EEAAAQBAJ&printsec=frontcover&dq=La+sem%C3%A1ntica+es+una+rama+de+la+ling%C3%BC%C3%ADstica&hl=es&newbks=1&newbks_redir=0&sa=X&redir_esc=y#v=onepage&q=La%20sem%C3%A1ntica%20es%20una%20rama%20de%20la%20ling%C3%BC%C3%ADstica&f=false

- García, B. (2017). Aportes de Saussure al desarrollo de la Lingüística como ciencia. *Dialnet*, 14(28), 34-44.
- Guamán, E. (2024). *Análisis léxico-componencial de los refranes de uso más frecuente en la ciudad de Latacunga-Cotopaxi* [Universidad Nacional de Chimorazo]. <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/12506/1/UNACH-EC-FCEHT-PLL-005-2024.pdf>
- Hidalgo, L. (2020). *Coplas del carnaval de Guaranda* (Tercera edición). Los piratas.
- Honrubia, J. (2006). *El signo lingüístico*. Liceus. https://books.google.com.ec/books?id=NyD8EQ6s51EC&printsec=frontcover&dq=del+signo+ling%C3%BC%C3%ADstico&hl=es&newbks=1&newbks_redir=0&sa=X&redir_esc=y#v=onepage&q=del%20signo%20ling%C3%BC%C3%ADstico&f=false
- Huamán Cayo Alejandro. (2003). *El léxico taurino: Estudios semántico lexicográfico y antroponímico*. [Universidad Nacional Mayor de San Marcos]. https://sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtualdata/tesis/human/huaman_ca/enpdf/cap1.pdf
- Jorge W. Fernández Pino. (2021). *METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN*. Moodle UNACH.
- José Luis Girón Alconchel. (1993). *Introducción a la explicación lingüística de textos: Metodología y práctica de comentarios lingüísticos*. https://books.google.com.ec/books?id=XqZB3RSHwy4C&newbks=1&newbks_redir=0&dq=semantica,+denotacion+y+connotacion&hl=es&source=gbs_navlinks_s
- José Ramón Carriazo Ruiz. (2021). *LA SEMÁNTICA Y EL ESTUDIO DEL SIGNIFICADO*. Editorial universitaria Ramón Areces. <https://www.cerasa.es/media/areces/files/book-attachment-5734.pdf>
- Juan Luis Jiménez Ruiz. (2014). *Lingüística General II. Guía docente*. Club Universitario. https://books.google.com.ec/books?id=aKo4DwAAQBAJ&newbks=1&newbks_redir=0&dq=las+lexias+en+linguistica&hl=es&source=gbs_navlinks_s
- Lakoff, G. (1987). *Women, fire, and dangerous things: What categories reveal about the mind*. University of Chicago Press. <https://lecturayescrituraunrn.wordpress.com/wp-content/uploads/2017/03/unidad-5-lakoff-women-fire-and-danger.pdf>
- Lewandowski, T. (2000). *Diccionario de lingüística*. Obtenido de <https://repositoriodigital.uct.cl/server/api/core/bitstreams/ee885e95-e26d-4ad7-95d0-1e1435306e4c/content>
- Linares, A. (2006). *Palabra y Lexía*. Liceus. https://books.google.com.ec/books?id=xdRPE1mpjvoC&printsec=frontcover&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false
- Lyons, J. (1997). *Semántica lingüística* (1.^a ed.). Paidós. <https://hum.unne.edu.ar/biblioteca/apuntes/Apuntes%20Letras/TEXTOS%20DIGITALES%20LING%C3%9C%C3%8DSTICA/Lyons%20-%20Sem%C3%A1ntica%20Ling%C3%BC%C3%ADstica.pdf>
- Llerena, P. (2001). *interacciones culturales y prácticas discursivas en el carnaval de Guaranda* (Vol. 1). EDIPCENTRO.

- Maradiaga, J. (2015). *TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN DOCUMENTAL*. UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA, MANAGUA FACULTAD REGIONAL MULTIDISCIPLINARIA DE MATAGALPA. <https://repositorio.unan.edu.ni/12168/1/100795.pdf>
- MARTINET, A. (1972). *Elementos de lingüística general*. Gredos. <https://linguno.wordpress.com/wp-content/uploads/2013/08/martinet.pdf>
- Matos, Y., & Pasek, E. (2008). LA OBSERVACIÓN, DISCUSIÓN Y DEMOSTRACIÓN: TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN EN EL AULA. *Redalyc*, 14(27), 33-52.
- Pellegrino, A. (9 de febrero de 2021). *Diccionario de jergas hispanas* . Obtenido de <https://jergozo.com/jerga-sexo/definir/sapo>
- Pottier, B. (1971). *APRIORISMO, REALIDAD, GRAMÁTICA A propósito de la Gramática del español*. (Vols. 1-2). https://cvc.cervantes.es/lengua/thesaurus/pdf/26/TH_26_002_063_0.pdf
- Avenburg. (2016). Indígenas y “aggiornados”. Coplas y cumbia en el carnaval de Iruya (Salta,. *Revista transcultural de música*, 20.
- Coles, A. (2004). *Ritmo, tono y sabor*. Guaranda: EDIPCENTRO.
- Diccionario Etimológico Castellano. (2024). Obtenido de <https://etimologias.dechile.net/?paja>
- Lewandowski, T. (2000). *Diccionario de lingüística*. Obtenido de <https://repositoriodigital.uct.cl/server/api/core/bitstreams/ee885e95-e26d-4ad7-95d0-1e1435306e4c/content>
- Llerena, P. (2001). *interacciones culturales y prácticas discursivas en el carnaval de Guaranda* (Vol. 1). EDIPCENTRO.
- Pellegrino, A. (9 de febrero de 2021). *Diccionario de jergas hispanas* . Obtenido de <https://jergozo.com/jerga-sexo/definir/sapo>
- Real Academia Española. (2013). *Coger*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/coger+>
- Real Academia Española. (2021). *Palo*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/palo?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Borrego*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/borrego?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Calavera*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/calavera?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Chapa*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/chapa>
- Real Academia Española. (2023). *Choriza*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/chorizo?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Clavo*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/clavo?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Gallina*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario).
- Real Academia Española. (2023). *Gato*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario).

- Real Academia Española. (2023). *Hueso*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/hueso>
- Real Academia Española. (2023). *Lana*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/lana?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Longa*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/longo?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Paja*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/paja>
- Real Academia Española. (2023). *Paloma*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de Real Academia Española
- Real Academia Española. (2023). *Perro*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/perro?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Picar*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/pica?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Puerco*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/puerco?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Rata*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/rata?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Ratón*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/rat%C3%B3n>
- Real Academia Española. (2023). *Sapo*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/sapo?m=form>
- Real Academia Española. (2023). *Verduo*. En Diccionario de la Lengua Española (edición del tricentenario). Obtenido de <https://dle.rae.es/verdugo?m=form>
- Roberto Hernández Sampieri, Dr. Carlos Fernández Collado, & Dra. María del Pilar Baptista Lucio. (2014). *Metodología de la Investigación* (6.^a ed.). McGraw-Hill. <https://www.esup.edu.pe/wp-content/uploads/2020/12/2.%20Hernandez,%20Fernandez%20y%20Baptista-Metodolog%C3%ADa%20Investigacion%20Cientifica%206ta%20ed.pdf>
- Rosales, S. (2019). *Estudio comparativo y lexicográfico del léxico tarapotino* [Universidad Nacional Mayor de San Marcos Universidad del Perú]. https://cybertesis.unmsm.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12672/14815/Rosales_gh.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Salvador, G. (1965). Estudio del campo semántico de <<Arar>> en Andalucía. *Revista de la Facultad de Filosofía y Letras*, 73-111.
- Salvador Pons Bordería. (2021). *Semántica española: De la palabra a la proposición*. Universidad de Valencia. https://books.google.com.ec/books?id=jpsZEAAAQBAJ&newbks=1&newbks_redir=0&dq=semantica+es&hl=es&source=gbs_navlinks_s
- Soncco, D. L. (2021). EL CONTRAPUNTO EN LA CUMANANA Y EN EL CARNAVAL ANDAHUAYLINO (PUKLLAY TAKI). *Escritura y Pensamiento*, 317-340.

- Trujillo, F., González, A., Cobo, P., & Cubillas, E. (2002). *NOCIONES DE FONÉTICA Y FONOLOGÍA PARA LA PRÁCTICA EDUCATIVA*. Grupo Editorial Universitario.
https://fernandotrujillo.es/wp-content/uploads/2010/05/libro_fonetica.pdf
- Velázquez Iturbide, Á. (2007). *Seminario de investigación e innovación*. Editorial Dykinson.
https://books.google.com.ec/books?id=ROHPuCxfX5oC&dq=analisis+componencial+en+lexias&source=gbs_navlinks_s
- Zamora, J. M. (2004). ANÁLISIS ESTRUCTURAL Y SIGNIFICADO LINGÜÍSTICO. *Revista de filología y lingüística de la Universidad de Costa Rica*, XXX(1).
<https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/filyling/article/view/4461/4278>